## VANDAAG

- Francisco start werklozen-project Penstraat p.2
- Blijdenstein: 'Witwas-wetgeving onontbeerlijk' p.3
- Het rommelt in de MEP-gelederen p.5
- Ralf Edström verlangt naar Nederland p.7
- Interieur Bernarduskerk wordt aangepast p.13
- Philips weer helemaal uit het dal p.15



*JAIME FRANCISCO ...levend monument...*

109E JAARGANG — NO.: 49 DONDERDAG 27 FEBRUARI 1992

# AMIGOE

Preke

**Reputatie witwassen**

## Terug naar Moskou



■ *VILNIUS — Drie Russische soldaten van een gestationeerde ex-Sovjetlegermacht in Litouwen kijken naar een aantal collega's die naar Moskou terugtrekken. Ook zij zullen binnen afzienbare tijd hun koffers pakken. Alle legereenheden van de voormalige Sovjetunie zullen de Baltische staten binnen twee tot drie jaar verlaten.*

*Onenigheid op hoofdpunten*

# KLM en British Airways breken fusiegesprek af

**AMSTELVEEN - KLM en British Airways hebben de gesprekken over samenwerking beëindigd. De beide luchtvaartmaatschappijen hebben deze week vastgesteld dat er op de hoofdpunten in de onderhandelingen geen overeenstemming kan worden gereikt.**

Daarbij gaat het met name om de verdeling van de zeggenschap die KLM en BA binnen een op te richten gezamenlijke onderneming moeten krijgen. Ook het aandeel dat BA in de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest zou moeten nemen, bleek een breekpunt. KLM, dat al een aandeel van 20 procent in Northwest heeft, wilde dat BA in deze maatschappij zou investeren. Tenslotte konden de onderhandelingsteams van beide bedrijven het ook niet eens worden over de invulling van de functies in de top van het samenwerkingsverband. De vakorganisaties zijn donderdagmorgen door de KLM hierover ingelicht.

British Airways, die veel groter is dan de KLM, wilde niet aan de eis tegemoetkomen dat KLM een groter aandeel zou krijgen in de zeggenschap van de gezamenlijke onderneming dan waarop de KLM recht zou hebben op grond van haar omvang. British Airways is ruim driemaal zou groot als de KLM. BA ging daarom eerst uit van een zeggenschapsverhouding van 20 procent voor de KLM en 80 procent voor British Airways. Later is BA meer opgeschoven in de richting van de KLM en wilde zij akkoord gaan met een verhouding van 30 procent KLM tegen 70 procent BA, alhoewel BA volheid dat niet aan haar aandeelhouders te kunnen verkopen.

KLM streefde naar een zeggenschapsverhouding van 40 procent KLM op 60 procent BA omdat de KLM er vanuit gaat dat haar aandeel in Northwest (toegang tot de VS, de grootste luchtvaartmarkt ter wereld) en haar dominantie op Schiphol (een van de weinige Europese luchthavens met een enorm groeipotentieel) de KLM veel meer waard maken dan in eerste instantie uit de boeken kan worden opgemaakt. Een andere verhouding zou het teveel doen lijken alsof de KLM zou worden overgenomen door BA.

Onlangs nog liet de president-directeur van de KLM, drs. P. Bouw, tijdens een bezoek aan Detroit weten optimistisch te zijn over de uitkomst van de gesprekken omdat de constructie van de samenwerking helemaal was uitgekristalliseerd.

Volgens Bouw hadden KLM en British Airways een oplossing gevonden voor het probleem dat onder het huidige luchtvaartregime een transnationale samenwerking problemen geeft omdat routerechten alleen uitgeoefend kunnen worden door nationale luchtvaartmaatschappijen.

In de weken die daar op volgden bleek de stemming in het onderhandelingsteam echter zeer wisselend. De ene week lieten de betrokkenen doorschemeren dat een positieve doorbraak er zat aan te komen, de andere week verkeerden de onderhandelaars weer in mineur over het bereiken van een akkoord. Afgelopen zondag kwamen uit Engeland al berichten dat de gesprekken op dood spoor zaten. Voor British Airways is dit al de tweede keer in korte tijd dat een grote internationale samenwerking stukloopt.

Eerder kreeg BA de deksel op de neus van United, dat samen met American Airlines de grootste luchtvaartmaatschappij in de westerse wereld is. BA sloot met united een marketingovereenkomst. De samenwerking bloedde dood toen United routes vanaf Heathrow, BA's thuisbasis, kon overnemen van het failliete Panam. British airways had nog geen Amerikaanse partner die haar toegang geeft tot de VS en hoopte dat via United te verkrijgen. KLM heeft zo'n partner wel in de gedaante van Northwest. Deskundigen in de internationale luchtvaartwereld benadrukken daarom steeds dat KLM een aantrekkelijker partner is voor een internationale luchtvaartfusie dan BA, temeer omdat KLM in de vorm van Schiphol een Europese thuisbasis heeft die haar capaciteit nog kan verdrievoudigen. En de EG wordt na 1992 op de VS na de grootste interne luchtvaartmarkt ter wereld.

Heathrow zit nagenoeg aan zijn maximale capaciteit. BA krijgt op haar thuisbasis Heathrow met ingang van het komende zomerseizoen al te maken met toenemende concurrentie van Amerikaanse maatschapijen die hun vervoerscapaciteit vanaf de Londense luchthaven gaan verdubbelen. Naar in luchtvaartkringen algemeen wordt aangenomen heeft de KLM dan ook aanmerkelijk minder haast met het vinden van een niet-Amerikaanse partner, iets wat ook door Bouw is benadrukt: het gaat hem om het vinden van een partner en dat hoeft niet per se British Airways te zijn, zo verklaarde hij in Detroit. De KLM vindt dat pas op een termijn van vijf jaar samenwerking echt noodzakelijk wordt.

# Kroatië vermindert aantal reservisten

BELGRADO/ZAGREB/GRAZ — **De Kroatische president Franjo Tudjman heeft gisteravond opdracht gegeven 20.000 reservisten te demobiliseren. Dit heeft de Kroatische televisie bekendgemaakt. Het bevel van de president, die het commando voert over de Kroatische strijdkrachten, volgt op een eerdere verklaring van Tudjman, waarin hij meedeelde 20000 man uit de dienst te ontslaan zodra de vredesmacht van de Verenigde Naties is geïnstalleerd.**

De minister van Defensie, Gojko Susak, is belast met de onmiddellijke uitvoering van deze gedeeltelijke demobilisatie van de reserve-eenheden.

Verwacht wordt dat secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali van de Verenigde Naties binnenkort de benoeming bekend zal maken van de Indiase generaal Satish Nambiar tot commandant van de VN-vredesmacht in Joegoslavië.

De Europese Gemeenschap lijkt de stellingname van Servië dat Joegoslavië op een of andere manier moet blijven voortbestaan, steeds meer te accepteren. Dit heeft de Servische president, Slobodan Milosevic, gisteren verklaard na een ontmoeting met de voorzitter van de EG-vredesconferentie Lord Carrington in Belgrado.

Ook zou Brussel nu het recht van Servische minderheden hebben erkend om gezamenlijk met de "moederrepubliek" in een resterend Joegoslavië samen te leven, aldus Milosevic. Overigens heeft de EG tot nu toe iedere eenzijdige verandering van de oude Joegoslavische binnengrenzen resoluut afgewezen.

Milosevic kondigde gisteren indirect zijn deelname aan de nieuwe ronde in de Joegoslavië-conferentie aan die volgens het Belgische ministerie van Buitenlandse Zaken op 9 maart in Brussel zal beginnen.

Ondertussen probeerde de Servische minderheid in Kroatië de zelfverklaarde president Milan Babic van Krajina buiten spel te zetten. Afgevaardigden uit de "Servische autonome gebieden" Krajina, West- en Oost-Slavonië besloten tot de oprichting van een eigen staat, de "Republiek Servisch Krajina", met aan het hoofd de huidige president van het autonome gebied Oost-Slavonië, Goran Hadzic.

Babic, de huidige regering en het parlement van Krajina hebben de besluiten in Borovo Selo als "ongrondwettelijk" verworpen. In tegenstelling tot het gezelschap dat bijeen is in Oost-Kroatië, verzet Babic zich tegen belangrijke punten in het vredesplan van de Verenigde Naties voor Joegoslavië.

# Brandenburger Tor zakt langzaam weg

**BERLIJN - De Brandenburger Tor in Berlijn, het symbool van de Duitse eenheid dat tientallen jaren verwaarloosd is geweest, zakt langzaam weg. Minister van Stadsontwikkeling Volker Hassemer heeft gisteren gezegd dat een scheur van 30 centimeter ontdekt is in een van de twaalf zuilen onder de triomfboog.**

"We hebben veel aanwijzingen dat de poort aan het verzakken is", aldus Hassemer die opdracht gegeven heeft tot een grondig onderzoek aan de structuur van de Brandenburger Tor.

Ook in de fijn afgewerkte dakranden bovenop de 200 jaar oude neo-klassieke poort zijn scheuren ontdekt.

Het probleem kan samenhangen met een tunnel onder de poort die waterdicht gemaakt wordt voor de rivier de Spree in de buurt. De tunnel moet weer dienst gaan doen voor het treinverkeer, wat tientallen jaren onmogelijk was door de Berlijnse Muur.

De door Pruisische koningen gebouwde Brandenburger Tor was een symbool van de Duitse eenheid tussen 1871 en 1945. Aan het eind van de Tweede Wereldoorlog belandde de poort in niemandsland in communistisch Oost-Berlijn, nadat de overwinnaars van de oorlog Duitsland verdeeld hadden.

De poort was voor het publiek niet toegankelijk tussen 1961, toen de communisten de muur bouwden, en 1989 toen de grens verdween.

De poort werd voor het publiek heropend tijdens een officiële samenkomst in december 1989, nadat de communistische regeerders opzij waren geschoven. In 1990 kwam de Duitse hereniging tot stand.

# Geboortegolf China in Jaar van de Aap

**BEIJING - Een geboortegolf bedreigt China dit jaar. Het Chinese geloof dat kinderen die zijn geboren in een Jaar van de Aap bijzonder gelukkig worden, beweegt Chinese echtparen in 1992 tot een veel actiever bedleven, zo vrezen Chinese ambtenaren die zijn belast met geboortbeperking.**

Vorig jaar was een volgens de Chinese astrologie buitengewoon ongelukkig Jaar van de Geit en veel echtparen stelden het krijgen van kinderen dan ook uit, aldus het hoofd van China's programma voor geboortebeperking, Peng Peiyun, in een vraaggesprek dat vandaag is gepubliceerd.

De Chinese regering probeert met allerlei middelen te voorkomen dat de bevolking van 1,1 miljard mensen snel groeit. Echtparen mogen normaal gesproken niet meer dan een kind hebben, maar vooral op het platteland blijken mensen bereid voor een groot gezin zware straffen te riskeren.

# Isla plat door gebrek aan stoom

WILLEMSTAD — Door het uitvallen van een stoomketel bij de Isla ontstond gistermiddag een gebrek aan stoom bij dit bedrijf. Dat betekende dat een gedeelte van de Isla platgelegd moest worden.

's Middags rond een uur of twee kon het alarm gehoord worden dat afging in verband met de storing, die echter van korte duur was.

In verband met het uitvallen van de *catalytische kraker* was gedurende enige tijd een enorme geelwitte rookwolk boven Curaçao te zien. De wolk bevatte een mengsel van catalyst en koolwaterstof.

In de namiddag werd al weer een begin gemaakt met het opstarten van de fabrieken en verwacht wordt dat alle fabrieken in de loop van vandaag normaal functioneren.



*Weinig voortgang op MO-conferentie*

# Israël: 'VS racistisch met eis stopzetting kolonisatie'

**JERUZALEM/WASHINGTON — Een Israëlische minister heeft gisteren de Amerikaanse eis om de kolonisatie van de bezette gebieden stop te zetten "racistisch" genoemd. De minister van Justitie, Dan Meridor, zei in een toespraak in Jeruzalem dat Washington probeert Israël tot de grenzen van voor de zesdaagse oorlog van 1967 terug te brengen.**

"De kwestie gaat niet over nederzettingen, maar over de toekomst van Judea, Samaria (de Westelijke Jordaanoever) en Gaza", aldus Meridor in een toespraak tot Amerikaanse joodse leiders.

"Wij hebben steeds gezegd en wij zeggen het nu weer dat het houden aan deze regels die inhouden dat iedereen zich daar mag vestigen, een huis mag bouwen en land mag kopen op voorwaarde dat hij geen jood is, niet alleen racistisch is maar ook de uitkomst v[...] handelingen (in Washing on) schaadt".

Als Israël toegeeft aan de Amerikaanse eis dan hebben de vredesbesprekingen tussen Israël, zijn Arabische buurlanden en de Palestijnen geen zin, aldus Meridor. Deze besprekingen vinden op dit moment in Washington plaats.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, zei maandag dat de joodse staat de nederzettingenpolitiek moet staken als het in aanmerking wil komen voor de volledige 10 miljard dollar (18 miljard gulden) aan bankgaranties die het heeft gevraagd. Israël heeft de bankgaranties nodig om goedkoper geld te kunnen lenen om de opvang van zo'n 400.000 joden uit de voormalige Sovjetunie te kunnen financieren.

De vredesbesprekingen over het Midden-Oosten ken[...] digingen en een gebrek aan vooruitgang. De besprekingen tussen Israël en de Palestijnen stonden in het teken van de meningsverschillen over de kwestie van de joodse nederzettingen in de bezette gebieden.

Uit Palestijnse bronnen is vernomen dat hun afgevaardigden een bittere klacht willen laten horen over de Israëlische houding bij de gesprekken. De Palestijnen eisen een onmiddellijke stopzetting van de joodse nederzettingen in de Gaza-strook en de Westelijke Jordaanoever, maar de Israëliërs willen daarover niet praten.

Israel wees dinsdag formeel een plan van de Palestijnen voor zelfbestuur af dat voorzag in een zeer uitgebreide vorm van zelfbestuur en die een stap zou zijn naar onafhankelijkheid. Israël kwam zelf met een voorstel voor een veel beperktere vorm van autonomie. De joodse staat zou daarbij ver[...] houden over het land en de natuurlijke bronnen. De Palestijnse woordvoerster, Hanan Ashrawi, bestempelde het Israëlische voorstel "als een belediging voor ieders intelligentie".

In de gesprekken tussen de joodse staat en de delegaties van Libanon, Syrië en Jordanië werd gisteren eveneens weinig of geen vooruitgang geboekt, zo zeiden delegatieleden. Ondanks het uitblijven van resultaten zijn de delegaties bereid in Washington te blijven en zeker tot 4 maart met elkaar te blijven praten.

De Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken verantwoordelijk het Nabije Oosten, Edward Djerejian, begon gisteren een reeks gesprekken met afgevaardigden. De Amerikaan zou daarmee felle uitspaken over en weer willen temperen en het overleg in betere banen willen leiden.

De voorwaarden die de VS stelden aan de bank[...] storm van protest onder Amerikaanse joodse organisaties en Israëlische ministers. De Israëlische onderminister Benjamin Netanyahu zei dinsdag dat de eis van Washington het vredesproces saboteert en Israël in gevaar brengt.

Minister Meridor zei dat Israël vastbesloten is de bezette gebieden te houden, een standpunt dat premier Yitzhak Shamir eerder ook heeft verwoord.

In joodse kringen in de VS is vernomen dat de Amerikaanse regering en het Congres bijna een compromis hebben bereikt over de kwestie van bankgaranties. Volgens dit compromis zou het congres de gevraagde garanties goedkeuren, maar de regering de bevoegdheid geven het geld vast te houden totdat aan de Amerikaanse eis van stopzetting van de nederzettingen is voldaan. Dat zou betekenen dat Israël het geld pas na de verkiezingen op 23 juni zou [...]

■ *KUWAYT STAD — Burgers uit de hoofdstad van Kuwayt dragen maskers van VS-president George Bush en de voormalige Britse premier Margaret Tatcher tijdens de feestviering op 25 februari, de dag dat het een jaar geleden is dat het land bevrijd werd van de Irakezen.*

## Feestje in Kuwayt



*FMD-projekt met toeristische potentie*

# Francisco opent 'levend monument voor Cola Verhey' in Penstraat

**WILLEMSTAD — Gedeputeerde Jaime Francisco heeft gisteren het officiële startsein gegeven voor een werklozenprojekt van de Fundashon Movimiento pa Desempleandonan in de Penstraat. De gedeputeerde toonde zich verheugd dat de illegale stortplaats ter hoogte van de Sittardstraat inmiddels is omgetoverd tot een schoon terrein met containers. "Wat Selikor nooit is gelukt, blijkt met de mobilisering van de buurt door de FMD wel te lukken".**

Tijdens de opening werd een minuut stilte in acht genomen om de dood van Cola Verhey te herdenken. Sinds Verhey, die pal tegenover de illegale stortplaats woonde, overleed, stapelde de rotzooi zich torenhoog op. De voorvechter van Frente Obrero had altijd een goede band met de omwonenden en ging de laatste jaren van leven vaak zelf aan de slag om het vuilnis naar de landfill af te voeren.

Na het overlijden van Verhey besloten buurtbewoners de illegale stortplaats om te dopen tot monument voor Cola Verhey. Dit besluit werd nog eens versterkt door een foto van de stortplaats op de voorpagina van een lokale ochtendkrant.

Stanley Brown van de FMD, die een aantal werklozen- en schoonmaakprojekten onder haar hoede heeft, besloot mee te helpen aan de verwezenlijking van het ideaal van de buurtbewoners en maakte de Penstraat tot pilotprojekt.

Door Browns toedoen werden drie Selikorcontainers 'geadopteerd' door de buurt. "Deze zijn nu in rastakleuren geverfd en worden dagelijks door de vuilnisophaaldienst geleegd."

**SCHOONHOUDEN**

Voor die tijd werden de containers volgegooid met zand en stenen, vertelt Brown. "Dat gebeurt nu niet meer. De jongens uit de buurt voelen zich betrokken bij het schoonhouden en daar gaat het om. Het is hùn bario."

Een revolutie in het klein mag het zeker genoemd worden, aldus de coördinator van de werklozenbeweging. Sinds een aantal weken is inderdaad een soort 'levend monument' onstaan. Op de plaats waar eerst het afval hoog opgetast lag, staat nu een tentje waar cocosnoten en schaafijs wordt verkocht. Daarmee voorzien zes buurtbewoners in hun onderhoud, aldus Brown.

Ook andere overheidsdiensten hebben inmiddels hun medewerking toegezegd danwel reeds betoond. DOW plaatste gisteren een verkeersbord in de Sittardstraat en is van plan om binnenkort de riolering schoon te maken.

Het projekt lijkt uit te groeien tot een toeristische attractie, aldus Brown. Bij het tentje hebben zich een vlieger- men een hoedenverkoper gevoegd en er bestaan plannen om versgevangen vis ter plaatse te bakken en te verkopen. "Er is nu een infrastructuur gecreëerd en dat lijkt de kleine ondernemer aan te trekken."

## Rust terug op Ignatius

**WILLEMSTAD — De rust op het St. Ignatius College is weergekeerd. Afgelopen maandag is een begin gemaakt met de bouw van een nieuw natuur- en scheikundelokaal. Het terrein is schoongemaakt en afgezet.**

De practicumlessen worden sinds gisteren door docent Wever in de middaguren op het Radulphus College gegeven. Dat betekent weliswaar dat een geheel nieuw rooster gemaakt moest worden, maar dat had de directeur van de school er graag voor over. "Zonder een nieuw rooster vallen er allemaal gaten in de roosters van de leerlingen en dat is ook niet bepaald bevorderlijk voor een rustige sfeer".

De directeur vreest dat dit nieuwe rooster voor de rest van het schooljaar geldig zal zijn: volgens de voorspellingen gaat de bouw een maand of vier duren.

"Laten we hopen dat we het nieuwe schooljaar weer normaal kunnen beginnen", verzucht hij. Tijdens de laatste maanden van dit schooljaar zijn de leerlingen in elk geval verzekerd van normale practicumlessen, ook al moeten die in een ander gebouw en op een ander tijdstip plaatsvinden.

## Verdachte van moord aangehouden

WILLEMSTAD — Omdat enkele bewoners van de Kaya Nubia (Seru Fortuna) ernstige last ondervonden van een paar chollers, belden zij de politie. Toen de politie op Seru Fortuna arriveerde, trof zij daar tussen de chollers de 25-jarige C.J.H. aan, die gezocht wordt wegens moord c.q. doodslag. De groep chollers nam bij het zien van de politie echter de benen. Gelukkig kon na een achtervolging te voet in elk geval H. nog worden aangehouden. De overige chollers ontkwamen.

## Verkeerde weghelft

WILLEMSTAD — Het rijden op de verkeerde weghelft op de weg naar Fuik had ernstige gevolgen voor de chauffeur van de betreffende vrachtauto. Een bus die van tegenovergestelde richting kwam moest uitwijken, maar kon een aanrijding niet voorkomen.

De vrachtwagenchauffeur werd met een kapwond aan zijn voorhoofd en een gebroken borstbeen naar het St. Elisabeth hospitaal vervoerd. Daar werd hij op de *intensive care* afdeling opgenomen.

Een van de buspassagiers klaagde over een pijnlijke knie. Ook deze passagier werd met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

## HET WEER

**WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:**

**Licht tot half bewolkt en voor vandaag droog. Morgenochtend een kleine kans op een enkele lichte bui.**

**Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige tot zelfs harde, oostelijke wind (tussen twaalf en dertig knopen).**

**WEEROVERZICHT:**

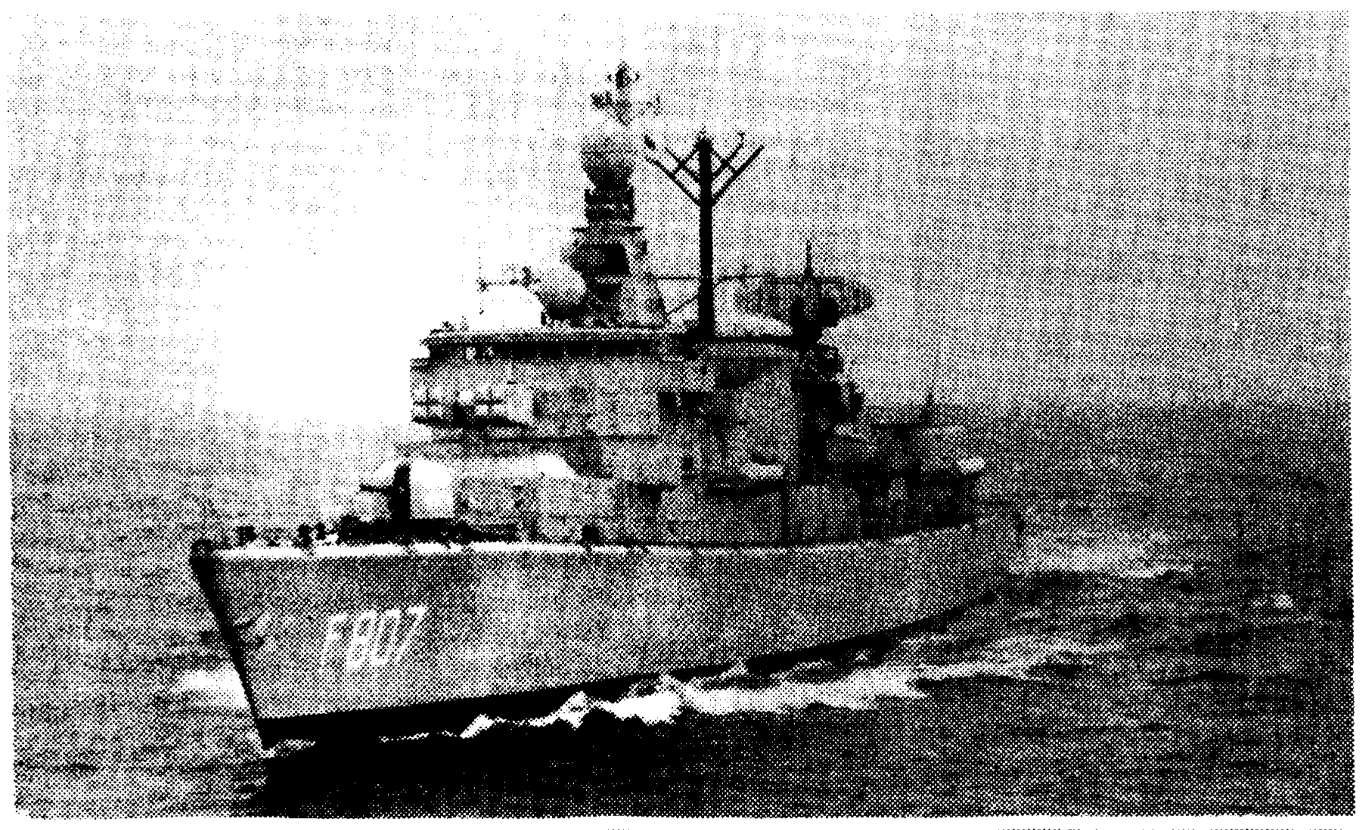
**Het weer op de Benedenwindse eilanden staat onveranderd onder invloed van een zwakke rug van hoge luchtdruk. Als gevolg hiervan zal de ontwikkeling van buien tijdelijk sterk onderdrukt worden.**

**OVERZICHT WEERSGESTELDHEID**

| Vanmorgen 08.00 L.T. | | Afgelopen 24 uur | | |
|---|---|---|---|---|
| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
| Aruba | licht bewolkt | 30 | 25 | 0.0 |
| Bonaire | licht bewolkt | -- | -- | 0.0 |
| Curaçao | licht bewolkt | 30 | 25 | 0.0 |
| St Eustatius | half bewolkt | 28 | 23 | 2.5 |
| St Maarten | licht bewolkt | 30 | 24 | 0.9 |
| Amsterdam | onbewolkt | 09 | 06 | -.- |
| Caracas | half bewolkt | 30 | 18 | 0.0 |
| Kingston | licht bewolkt | 31 | 23 | 0.0 |
| Miami | licht bewolkt | 29 | 14 | 3.0 |
| New York | zwaar bewolkt | 06 | 01 | 0.0 |
| Paramaribo | nevel | 31 | 20 | 0.4 |
| Port-of Spain | licht bewolkt | 31 | 23 | sp |
| San Juan | licht bewolkt | 29 | 22 | 0.8 |

## Te land, ter zee en in de lucht

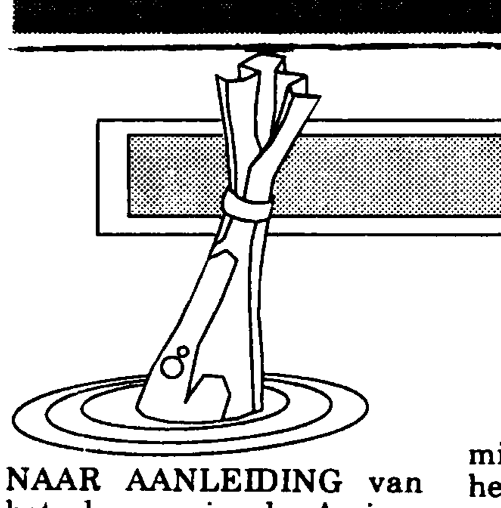






*WILLEMSTAD — Drugsbestrijding is een zaak voor iedereen, zo meldde minister-president Maria Liberia-Peters deze week. De Koninklijke Marine bij voorbeeld neemt deel aan de opsporing van drugshandel in de regio. Dagelijks vinden op de Antillen en Aruba zeshonderd tot duizend verplaatsingen plaats door de lucht en over water; een aantal van deze verplaatsingen is verdacht. De Koninklijke Marine levert op verzoek een bijdrage aan de opsporing van verdachte eenheden. Daartoe is in december 1991 een Memorandum van Overeenstemming gesloten met de Amerikanen. Vastgelegd is op welke wijze verkregen informatie wordt overgedragen. Vanaf heden zal regelmatig een Orion verkenningsvliegtuig op de vliegbasis Hato gestationeerd worden. Tevens zal het stationsschip in de toekomst worden uitgerust met een helikopter. Beide eenheden zijn zeer geschikt voor opsporingsdoeleinden. Eventuele aanhoudingen worden verricht door Antilliaanse en Arubaanse politie-autoriteiten.*

**INGEZONDEN**



## Grondstations

NAAR AANLEIDING van het door u in de Amigoe geplaatste artikel op vrijdag 21 februari jl., wil ik het volgende uiteen zetten:

Er is indertijd (begin 1989) offerte aangevraagd voor de bouw van twee grondstations, één op Sint Maarten (voor het verwerken van het internationale verkeer) en één op Curaçao (voor het verwerken van het Lipscomb of het zogenaamde Antillephone-verkeer). Omdat Lipscomb of Antillephone indertijd de nodige garantie niet kon geven, werd ná ontvangst van de offertes van STA, GTE, NEC en Alcatel besloten om slechts één grondstation aan te schaffen, te weten voor Sint Maarten.

In die fase, onder de toenmalige minister van verkeer en vervoer Louis Gumbs, zou de decentralisatie spoedig gerealiseerd worden en om deze reden wilde de centrale regering niet garant staan voor de financiering. Het eilandgebied van Sint Maarten wilde bij monde van het Bestuurscollege toch zijn grondstation hebben. de 'feasibility study', opgesteld door de Landsradiodienst en de expert van ITU, de heer Humm, wees uit dat Sint Maarten inderdaad haar eigen grondstation nodig had.

De offertes voornoemd werden geëvalueerd en in een rapport aangeboden aan de minister. Omdat mijn advies door de minister op dit rapport werd gevraagd, heb ik mij laten assisteren door technici van de Landsradiodienst, die niet betrokken waren geweest bij het opstellen van het evaluatie-proces en door buitenlandse deskundigen. Hierbij kwamen we tot bepaalde adviezen, die ik verwerkt heb in mijn voorstel aan de minister. De onzorgvuldigheden, die in het evaluatierapport naar voren kwamen, hadden onder andere te maken met bedragen die zouden gelden voor de bouw van een grondstation zowel op Curaçao als Sint Maarten, dus geconditioneerd. Overigens is, voordat het voorstel naar de minister ging, de totaliteit zowel met de vertegenwoordiger van NEC als met de vertegenwoordiger van Alcatel besproken. Het zou niet ethisch zijn om in details te treden.

Ik wil er met nadruk op wijzen dat ik het volste vertrouwen heb in NEC-apparatuur, aangezien de Landsradiodienst recentelijk een miljoenen-contract met NEC heeft afgesloten, waarbij onder meer bepaalde eenheden voor het IBS (Intelsat Business System) zijn aangekocht. De 'omni-directional'-antenne hebben we als los onderdeel aangeschaft zonder andere leveranciers om prijsopgave te vragen omdat NEC, volgens mijn technici, optimale dienstverlening garandeert onder de voorwaarde dat in de totale schakel en transmissieketen slechts NEC-apparatuur werd opgenomen.

Het feit dat wordt aangevoerd dat NEC technisch het beste is, doet naïef aan, immers een grondstation dient te voldoen aan bepaalde technische specificaties om een bepaalde categorie-indeling te krijgen. In dit specifieke geval zijn het beide standaard-A grondstations. Vermeldenswaardig is dat nu een evaluatie plaatsvindt van het grondstation voor het zogenaamde 'Antillephone-verkeer' en dat deze twee leveranciers technisch nauwelijks voor elkaar onder doen. De 'lokale deskundige' vraagt zich in het artikel af of de apparatuur wel voldoet aan de technische normen.

Uit het bovenstaande blijkt dat je wel òf niet voldoet aan de eisen, in dit geval de 'standaard-A' eisen. Overigens is het nog zo dat de eisen zo streng zijn dat er nauwelijks marge aanwezig is voor de fluctuaties. Het kan toch niet dat een 'standaard-A' grondstation na een bepaalde tijd degradeert tot 'standaard-B', gezien de veranderingen c.q. de ontwikkelingen van de telecommunicatie. De opmerking is dom en vooral de intelligentie van de lezer wordt onderschat.

Voor wat betreft het gebouw en de antenne het volgende: de oorspronkelijke keuze van de plaats was tussen het gebouw van TELEM en het bankgebouw. Dit kon geen doorgang vinden, omdat pal voor de antenne het gebouw van het nieuwe postkantoor moest komen. Als alternatief werd de ruimte gekozen tussen het postkantoor en het huidige Bestuurskantoor. Deze ruimte werd om de navolgende redenen verworpen:

- de antenne, met een diameter van achttien meter, moest op het gebouw komen, om boven het bestaande BC-gebouw uit te komen om ongehinderd naar de satelliet te kunnen 'kijken'. Gezien het feit dat Sint Maarten in de zogenaamde 'hurricane belt' ligt, moest het de totaliteit stormwinden met zeer hoge snelheden kunnen verdragen. Dit was praktisch onmogelijk gezien de grondgesteldheid. Ook was er teveel autoverkeer, dat via de 'spark-plugs' bepaalde frequenties genereerde, die een optimale werking zouden belemmeren. Aan de hand van metingen werd dit naderhand door deskundigen bevestigd.
- een andere lokatie, die ook door de Landsradio werd gekozen, bevond zich op een heuvel zonder de nodige water en stroomvoorzieningen en werd om deze redenen verworpen. Trouwens het station zou dan ook erg 'afgelegen' zijn. De beste lokatie om de totaliteit te plaatsen was in de 'Pond'. Het ontwerp was echter, gezien de ondergrond en de strenge eisen die gesteld werden aan de technische kant, zeer tijdrovend en zeer arbeidsintensief. Het gebouw beantwoordt dan ook aan alle eisen en moet beschouwd worden als enig in zijn soort wat de serviceverlening betreft. De hoge kosten zijn hoofdzakelijk te wijten aan de hoge mate van betrouwbaarheid die we alsdan kunnen aanbieden.

Ik hoop dat mijn uitleg duidelijk is geweest en wil nogmaals bevestigen dat ik altijd bereid ben om een uitleg te geven over (vooral) telecommunicatie onderwerpen, die misschien voor een leek moeilijk te volgen zijn.

ING. R. BERNADINA
(directeur Landsradio)
Curaçao

## Hanzehogeschool: recordaantal stagiaires

**WILLEMSTAD/GRONINGEN — Deze week zijn een recordaantal studenten van de opleiding voor Toegepaste Huishoudwetenschappen (THW) voor een stage naar Aruba en de Nederlandse Antillen vertrokken. Tweeëntwintig studenten zullen, onder meer op Curaçao, voor vijf maanden als stagiaire werkzaam zijn in uiteenlopende sectoren van het maatschappelijk leven.**

Vooral de toeristenindustrie, die hier sterk in ontwikkeling is, heeft de warme belangstelling van de stagiaires.

De internationalisering van de Hanzehogeschool Groningen, waarvan de opleiding THW deel uitmaakt, trekt al jaren de aandacht. Niet alleen onderhoudt de school contacten met een netwerk van HBO-opleidingen over de hele wereld, ook zwermen de stagiaires uit over vele landen, waaronder naast de Nederlandse Antillen en Aruba ook België, Ierland en Israël. Met name de wat verder afgelegen bestemmingen zijn de laatste jaren erg in trek.

Over het gehele cursusjaar 91/92 zullen meer dan vijftig Groninger studenten, te weten 33 THW-studenten en 18 HEAO'ers hun stage op Aruba en de Antillen doorbrengen. Geen andere opleiding in Nederland heeft zulke omvangrijke onderwijscontacten met het koninkrijk overzee, aldus een persbericht van de Hanzehogeschool te Groningen.

## Verbinding met ANP hersteld

**WILLEMSTAD — De storing in de nieuwsvoorziening van het ANP, waaronder de nieuwsmedia op Curaçao te lijden hadden, is gisternamiddag opgeheven. ATT heeft tijdelijk de verbinding tussen Venezuela en Curaçao op zich genomen.**

De verbinding was dinsdagmorgen vroeg uitgevallen nadat rukwinden twee van de vier trekdraden hadden vernield van een zendmast te Curimagua (Venezuela). Naar verwachting zal het een week duren voordat de normale verbinding kan worden hersteld.

Landsradio is tevens begonnen met het herstel van de verbinding via het bestaande 'troposcatter'-systeem tussen Curaçao en Venezuela.



*WILLEMSTAD — Vorige week bracht een delegatie van Bonaire een werkbezoek aan de Feffik op Curaçao. Doel van het bezoek was het peilen van de mogelijkheden die er zijn op het gebied van cursussen en toekomstige samenwerking.*

*Speciaal voor deze gelegenheid had de Feffik een informatieprogramma samengesteld. Op de foto bezoekt de delegatie Feffiks Computer Training Center in het ITC gebouw, waar Irene Dick de leiding heeft.*

## Bonaire bezoekt Feffik



# Gebrek aan witwas-wetgeving bedreigt reputatie Antillen

**WILLEMSTAD — Als er niet serieus wordt gewerkt aan de bestrijding van het witwassen van drugsgelden, lopen de Antillen de kans hun goede naam op het gebied van offshore te verliezen. "We hebben nog steeds een goede reputatie, laten we die alsjeblieft behouden", vindt drs. B.W. Blijdenstein, de voorzitter van de Association of Offshore Bankers Netherlands Antilles (OBNA). "In de eerste plaats moeten bedrijven zichzelf bewust zijn van de risico's die witwaspraktijken met zich meebrengen. Daarnaast is het van belang om mee te lopen met de internationale wetgeving, zodat Curaçao het imago 'clean' behoudt."**

Zowel de commerciële banken, verenigd in de Curaçao Bankers Association (CBA) als de offshore banken aangesloten bij de OBNA hebben een tweetal verdragen ondertekend die het verplichten om witwas-praktijken door te geven.

Het betreft hier de zogenaamde 'Statement of Principles' van de Basle-conventie en de iets dwingender 'Code of Conduct' die begin vorig jaar is gesigneerd door de banken. Blijdenstein: "De aangesloten banken verplichten zich hiermee interne maatregelen te nemen die het witwassen van drugsgelden tegengaan. Zo moeten onbekende klanten die met geld aan de balie komen zich kunnen identificeren. Kunnen ze dat niet, dan moet de bank het geld niet aannemen, of als er een verdachte transactie plaatsvindt, moet deze worden doorgegeven."

"Inderdaad is het moeilijk om uit te maken wanneer een transactie verdacht is, maar de bank kent vaak het gedragspatroon van zijn klanten. Ze weten dat een bepaalde persoon dat en dat bedrag kan storten, op basis van zijn salaris."

Over het algemeen zijn bankbedienden, naar Amerikaanse maatstaven, vooral oplettend als er stortingen worden gedaan van meer dan tienduizend dollar. "Bestrijding van witwaspraktijken is mogelijk door vooral het personeel ervan bewust te maken, ze voorlichting en opleiding te geven", aldus Blijdenstein.

Volgens hem gaan de ondertekende verdragen verder dan een 'gentlemen's agreement'. "Maar de maximumstraf die er staat op overtreding is het uitstoten van een bank uit de vereniging", beaamt hij. Bovendien zijn de verdragen alleen ondertekend door de verenigingen; de niet aangesloten banken vallen niet onder de gestelde verplichting.

**WETGEVING**

Dat er geen daadwerkelijke sancties staan op het verzwijgen van witwas-praktijken, heeft alles te maken met het gebrek aan wetgeving. De Nederlandse Antillen hebben in het kader van 'Task Force Nederlandse Antillen' een strafjurist aangetrokken die een inventarisatie zal maken van alle bestaande regelgeving op dit gebied, maar vooralsnog gaan de afspraken niet verder dan het identificeren van klanten en controle op de boekhouding door banken.

In de Verenigde Staten zijn banken wettelijk verplicht aantekeningen bij te houden van alle transacties van 10.000 dollar en meer. Deze worden dan achteraf nagecheckt. In Europa is er geen officiële wetgeving, maar is het de bedoeling dat voor 1993 in de nationale wetgeving van diverse landen, de richtlijnen van de EG worden opgenomen. Deze zijn vergelijkbaar met het Amerikaanse systeem, maar er wordt ook nog eens een opleiding verplicht gesteld voor bankpersoneel. Verder is daar vastgelegd dat banken niet aansprakelijk kunnen worden gesteld, als zij zich genoodzaakt zien om verdachte financiële gegevens door te spelen.

OBNA-voorzitter Blijdenstein herinnert zich niet dat er aangiftes zijn gedaan van verdachte rekeningen, sinds de ondertekening van de 'Code of Conduct' door de banken. "Wel is er in die tijd een afspraak gemaakt met de procureur-generaal dat banken hem om inlichtingen kunnen vragen, als zij bepaalde personen niet vertrouwen."

**GEBIEDEND**

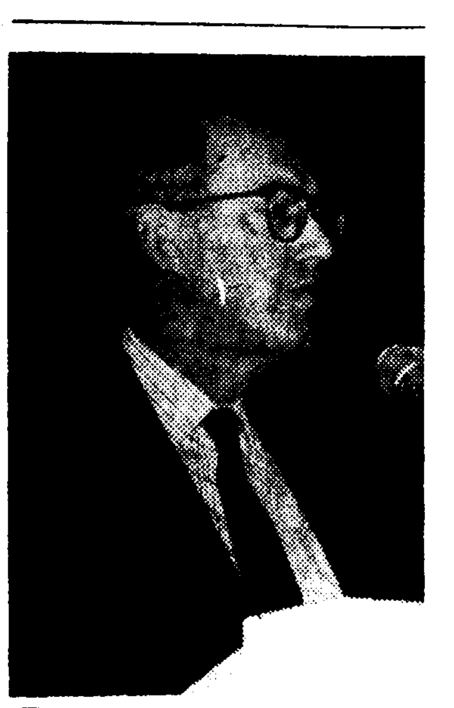
Bankdirecteur Lionel Capriles, voorzitter van de Curaçaose Bankers Association, lijkt enthousiast over de ondertekening van de Code of Conduct. Het concept 'know your customer' werkt uitstekend, weet hij uit ervaring van zijn eigen Maduro & Curiels Bank. De externe accountants die de boekhouding van M&C controleren, houden ook hiermee rekening, vertelt hij. "Dat werkt goed, ook naar de buitenwereld toe. Ook hij spreekt van een afspraak die verder gaat dan een 'gentlemen's agreement'. "De Code of Conduct is eerder een gebiedende voorwaarde."

Het is nog niet voorgekomen dat zijn bank aangiftes heeft moeten doen van verdachte rekeningen of personen. "Stortingen boven de 10.000 dollar controleren we altijd. En we vragen om referenties. Als een n.v. of een persoon een rekening opent willen we weten wie de persoon is, voor welke zaak hij werkt en welke functie hij heeft. Aan buitenlanders vragen we ook referenties van twee banken."

**KLEINTJES**

Inspecteur Pedro Atacho van de organisatie FAME (Fundashon Antidroga Medisína Energétiko) klinkt sceptisch. "Premier Liberia heeft deze week gewezen op die twee verdragen, maar wie heeft er ooit gehoord van het oplossen van witwas-praktijken? Het is onaanvaardbaar dat we alleen de kleintjes pakken en niet de groten."

Zijn organisatie wacht nog steeds op een uitnodiging van de regering om te praten over een totaalplan voor het oplossen van de drugsproblematiek. Fame is vooral begaan met de slachtoffers van de grote jongens. "Wij nodigen de minister-president en haar kabinet uit om mee de wijk in te gaan om de triestheid en het lijden te aanschouwen in de chollhouses 's avonds. We kunnen de premier verzekeren dat ze in de avonduren een heel ander Curaçao zal zien dan het Curaçao dat ze kent onder de stralende zon."



■ *Ad Scheepbrouwer, algemeen directeur PTT Post B.V.*

## Japan op bezoek



■ *WILLEMSTAD — De ambassadeur van Japan in Den Haag, Kimio Fujita, bezocht deze week de gezaghebber van Curaçao, drs. Elmer Wilsoe. Hij werd daarbij begeleid door Lionel Capriles, de consul van Japan op Curaçao.*

*Tien miljoen poststukken*

# Logistieke functie Curaçao door komst IMH versterkt

**WILLEMSTAD — International Mail Handling (IMH), een postaal overslagcentrum, werd gisteren op symbolische wijze officieel geopend. Minister Desta Nisbeth van verkeer en vervoer en Ad Scheepbrouwer, algemeen directeur PTT Post B.V., trokken daartoe een doek voor een groot tv-scherm weg waarna een informatieve videofilm over IMH vertoond werd. Daaruit bleek duidelijk dat met dit nieuwe bedrijf Curaçao een flinke stap verder op weg is naar een logistiek centrum.**

IMH is een joint venture van de Antilliaanse overheid - en daarbinnen de Antilliaanse postdienst - en PTT post B.V. In oktober 1991 is het bedrijf op de luchthaven Hato experimenteel van start gegaan. Sindsdien werden reeds anderhalf miljoen poststukken verwerkt. Op grond daarvan verwacht IMH in 1992 meer dan tien miljoen poststukken te kunnen behandelen.

Het doel van de onderneming is om door PTT Post uit Europa aangeleverde postzendingen te verwerken voor verdere verzending naar zeer uiteenlopende bestemmingen over de hele wereld. Het gaat hierbij vooral om voorgedrukt materiaal (tijdschriften, brochures, folders, postorders etc.) dat als vracht wordt aangeleverd. Op Curaçao worden de poststukken vervolgens geadresseerd, verpakt, gefrankeerd en als poststuk doorgezonden naar de uiteindelijke bestemming.

Volgens de directeur van de Antilliaanse postdienst, Ramon Galmeijer, is het voordelig om de poststukken als vracht binnen te laten komen. "Wij hoeven er niets voor te doen, maar krijgen wel geld voor de frankering van de poststukken".

Ook minister Nisbeth noemde naast de bijdrage aan de werkgelegenheid het genereren van deviezeninkomsten als voordeel van deze joint venture. Hij vindt het nieuwe bedrijf dan ook een aanwinst voor Curaçao.

Voor de twee aandeelhouders (PTT Post en de Antilliaanse overheid) betekent de oprichting van IMH een verruiming van de activiteiten. PTT Post krijgt de kans om zich via lokale partners te profileren op de Caribische en Latijnsamerikaanse markt, terwijl voor de Antilliaanse postdienst de mogelijkheid geopend wordt om de kwaliteit van de eigen dienstverlening te verbeteren en de activiteiten in de regio beter te beheersen.



■ *Minister Desta Nisbeth van verkeer en vervoer tijdens zijn openingsspeech.*

Curaçaos rol als *gateway* wordt hiermee benadrukt. In dit verband sprak minister Nisbeth van een 'brugfunctie tussen enerzijds Noord- en Latijns-Amerika en anderzijds de EG en het Verre Oosten'.

Ter gelegenheid van de officiële opening reikte Scheepbrouwer donaties uit aan bestuursleden van de oudervereniging Totolika en de Blindenstichting.

## Binnenbrand

WILLEMSTAD — Tengevolge van een hevige binnenbrand is een huis op Bonam bijna geheel vernietigd. Alleen een slaapkamer werd door de vlammen gespaard. Over de oorzaak van de brand tast de brandweer nog in het duister. Het huis was geheel uit betonblokken opgebouwd.

*Morgen beslissend gesprek met premier*

# ABVO met actieplan paraat; niet langer bereid te wachten op loonsverhoging

**WILLEMSTAD — De ambtenarenvakbond ABVO zit morgenochtend om de tafel met premier Liberia-Peters en vertegenwoordigers van het Bestuurscollege. De overheid heeft toegezegd tijdens deze vergadering te onthullen wat de overheid de ambtenaren kan bieden aan loonsverhoging en indexering. Als zal blijken dat de overheid de ambtenaren niets positiefs te melden heeft dan worden acties niet uitgesloten, aldus ABVO-woordvoerder Roland Ignacio.**

Sinds twee weken bestookt de ABVO haar leden en de media met pamfletten, waarin de bond onverbloemd te kennen geeft 'het niet langer te pikken'. Steeds meer ambtenaren is het water tot aan de lippen gestegen na ruim vijf jaar van totale loonstop.

Een beginnend ambtenaar, die de pech had om juist in 1985 in dienst van de overheid te treden, heeft vanaf dat jaar zijn schamele salaris van 1300 per maand alleen maar zien dalen, omdat premies zijn gestegen. Dat geldt zowel voor de Algemene Ongevallen Verzekering als de Ziekte en Ongevallen Verzekering, maar ook voor belastingen.

De ABVO wil de verloren rechten terug en ziet zich gesteund in de belofte van de overheid om eindelijk in 1992 te beginnen met de opwaardering van de salarissen.

De bond eist conform de belofte minstens zes procent loonsverhoging, indexering van de salarissen, een behoorlijke vakantietoelage en voor de laagste schalen een kerstbonus maar ook de toegezegde nieuwe salarisstructuur.

"Ik ben bang dat het Schrama-rapport niet meer ter sprake komt", aldus Ignacio. In dat rapport is destijds advies uitgebracht hoe de nieuwe structuur gerealiseerd kan worden en wat daarin de aandachtspunten zijn. De overheid is volgens de woordvoerder naar de Hay-group gestapt. Zij hebben van de opdracht gekregen een markt-onderzoek te verrichten om te komen tot een realistische functiewaardering en salarisstructuur. Ignacio hoopt van harte dat dit onderzoek morgen ter sprake komt.

**HAY-RAPPORT**

De premier deed deze week tijdens de wekelijkse persconferentie geen uitspraken over een eventueel Hay-rapport. Wel gaf zij aan dat de overheid niet helemaal in gebreke is gebleven. "Wij moeten rekening houden met de andere eilanden als we beslissen de verloren rechten terug te geven." Het mag volgens haar niet zo zijn dat de ambtenaren weliswaar weer wat adem kunnen halen maar dat vervolgens de overheid weer de broekriem moet gaan aantrekken.

In een recent pamflet reageert de ABVO cynisch: laat de overheid maar eens uitzoeken hoeveel ambtenaren permanent rood staan bij de bank en bij hoevelen beslag is gelegd op het salaris omdat de rekeningen met een klein loontje niet betaald kunnen worden. En dat heeft volgens de bond niets te maken met een slecht beheer van de huishoudpot maar met een loon waarvan niet te leven valt.

Liberia-Peters vindt toch dat de overheid 'daar waar het kon de positie van ambtenaar heeft verbeterd'. "Sommigen zijn er in salaris op vooruit gegaan, ongehuwden-salarissen zijn gelijkgetrokken met gehuwden-salarissen. Ook is er bij enkelen wel degelijk indexing toegepast."

De kosten zijn de afgelopen jaren derhalve gestegen voor de overheid, waarop de ABVO reageert met de vraag 'waar dan de gestegen inkomsten uit belastingen en premies terechtkomen'.

Sinds twee weken is een speciaal actieteam van de ABVO aan de slag om mogelijke scenario's voor acties te ontwerpen. Daarin zit een vaste dagelijke commissie van vijf mensen die worden geassisteerd door vertegenwoordigers van diverse dienstgroepen.

Als bekend zou worden dat het gesprek met de premier op niets uitloopt zal de ABVO een algemene ledenvergadering uitschrijven, aldus Ignacio. "En daar zal dan besproken worden wat moet gaan gebeuren."



■ *WILLEMSTAD — Prins Pierre II van de Limburgse Kabrieten decoreerde in aanwezigheid van de Raad van Elf van Buggenum de nieuwe directeur van de Antilliaanse Brouwerij, Hans Bruning, brouwmeester Richard Rademaker en Martin den Dulk. Zij werden allen 'Grootridder in de Orde van de Keutel van de bok, Alaaf'. Tijdens het bezoek aan de brouwers van Amstel bier werden op de tonen van de Boerenblaaskapel in een moeite door de brouwinstallatie en de biervoorraad gecontroleerd. En dik in orde bevonden.*

## Hoofdprijzen Landslotterij

**WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de vijfde trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:**

**Eerste prijs:**
**f.100.000,-: nr. 865:**
**Tweede prijs:**
**f. 30.000,-: nr. 25854**
**en derde prijs:**
**f. 10.000,-: nr. 34333.**

## Plezierritje met diefstal

WILLEMSTAD — Een bewoner van de Kaya Tinasha te Koraal Specht kreeg gisteravond van een zekere A.B. het verzoek om een oogje op de door hem geparkeerde auto te houden. De bewoner vertrouwde het zaakje echter niet en belde de politie. Na onderzoek van de auto constateerde deze dat de auto eerder op de avond gebruikt was om er zonder medeweten van de eigenaar een plezierritje mee te maken.

De eigenaar van de auto werd erbij gehaald. Die moest helaas vaststellen dat een radio, twee luidsprekers en de reserveband weggenomen waren.

De omgeving werd door de politiepatrouille nog afgezocht, maar de dader kon niet worden opgespoord.

# A-klasse tennis

ORANJESTAD — Kenneth Ponson won dinsdagavond de laatste tenniswedstrijd van de Open A-klasse in het Marlboro Tennispark. Dit toernooi was een finale round robin waarbij de spelers elk driemaal dezelfde tegenstanders op de baan ontmoetten. In een tijd van drie weken bonden de deelnemers en natuurlijk ook 'de toppers van Aruba'; Kenneth en Frank Ponson, Clifton Wong en Marlon Faarup, de strijd aan tegen elkaar. Opmerkelijk is dat Kenneth Ponson maar één wedstrijd verloor, dat was tegen zijn broer Frans, die halverwege de tweede ronde wegens een blessure uitviel.

Hoewel Clifton Wong, die werd geplaagd door een schouderblessure, in de eerste set op een 4-1 voorsprong kwam, vocht Ponson terug tot 6-6. In de tiebreak wist Ponson vervolgens de eerste set op zijn naam te schrijven door met 7-3 te winnen.

De tweede set was minder spectaculair dan de eerste omdat Ponson ijzersterk speelde en onoverwinnerlijk leek. Wong kon eenvoudigweg geen tegenstand bieden aan de enorme sterke forehand en opslag van zijn tegenstander. De top drie van het eindklassement van de Open A-klasse ziet er als volgt uit: winnaar is Kenneth Ponson, Clifton Wong eindigde op een tweede plaats en Frans Ponson nam de derde plek in beslag. Aan het einde van de wedstrijd reikten Marten O'Niel, president van de ALTB en secretaris Heleen Bongers de trofeëen uit aan de winnaars. Hierbij kwamen ook de finalisten van de B- en C-klasse van vorig jaar aan bod.

# Expositie oud postmateriaal

ORANJESTAD — De dienst posterijen is van plan om in het kader van 'honderd jaar postdienst' een expositie te houden van spullen uit het verleden die met post, postkantoor en [illegible] te maken hebben. Er wordt gedacht aan publicaties, illustraties, postzegels, foto's, films, uniformen en petten. Er wordt een beroep op de gemeenschap gedaan om bovengenoemde artikelen beschikbaar te stellen voor de expositie. Het postkantoor geeft de garantie dat na afloop van de expositie iedereen zijn spullen terug zal krijgen. Voor deze tentoonstelling kan men contact opnemen met Rudolf de Kort, op het postkantoor te Oranjestad.




















## AGENDA ARUBA

**KANTOORUREN AMIGOE**
08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

**TELEFOON**
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 26639, 22316 en 24508 Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

**BANKREKENINGNUMMER**
10.815.445 Banco di Caribe.

**POLITIE**
100.

**ALARMCENTRALE**
115.

* * * * * * * *

**ZOEKERTJES** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

**BIOSCOPEN**
DRIVE-IN: 20.30 uur **Double Impact** (action, 14 jr.).

* * * * * * * *

**NACHTREGELING DOKTOREN**
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter F.J.A. Croes, Madiki Kavel 23, tel. 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

**BOTICA'S**
(nachtdienst)
**Pabao brug:** del Pueblo, Caya G.F. Betico Croes 48 (Oranjestad), tel.: 21253.
**Pariba di brug:** San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712

* * * * * * * *

**VOOR BRANDGEVALLEN**, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, tel.: 115, op te bellen

* * * * * * * *

**CENTRO MEDICO CARABOBO**
(Engelandstraat 7, tel. 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

**WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU**
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29088), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

**INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS** (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (vlak achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *



**NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE**
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

**AIDS-HOTLINE**
**Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * * * *

**FADA/PRIDE**
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

**AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA**
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

**DIERENARTSEN**
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

**TELEARUBA**
DONDERDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Profile; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN International News; 21.45 Tumba/Calypsofestival 1992 (Curaçao en Aruba); 22.45 Remington Steele; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

**VRIJDAG**
**DIVERSEN**
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *



*Stichting Betico Croes in financiële problemen*

# Onderling geruzie MEP loopt steeds hoger op

**ORANJESTAD — Zoon van wijlen Betico Croes, Glenbert, reageerde fel op de verklaringen van zijn oom Rudi Croes. Ook voorzitter van de stichting Betico Croes, Rubencito Irausquin, betreurt de discussie over de in financiële moeilijkheden verkerende stichting. "Het is jammer dat er zoveel negatieve publicaties zijn. We hebben juist positief nieuws nodig om uit de problemen te komen. Praten helpt in dit geval niet veel".**

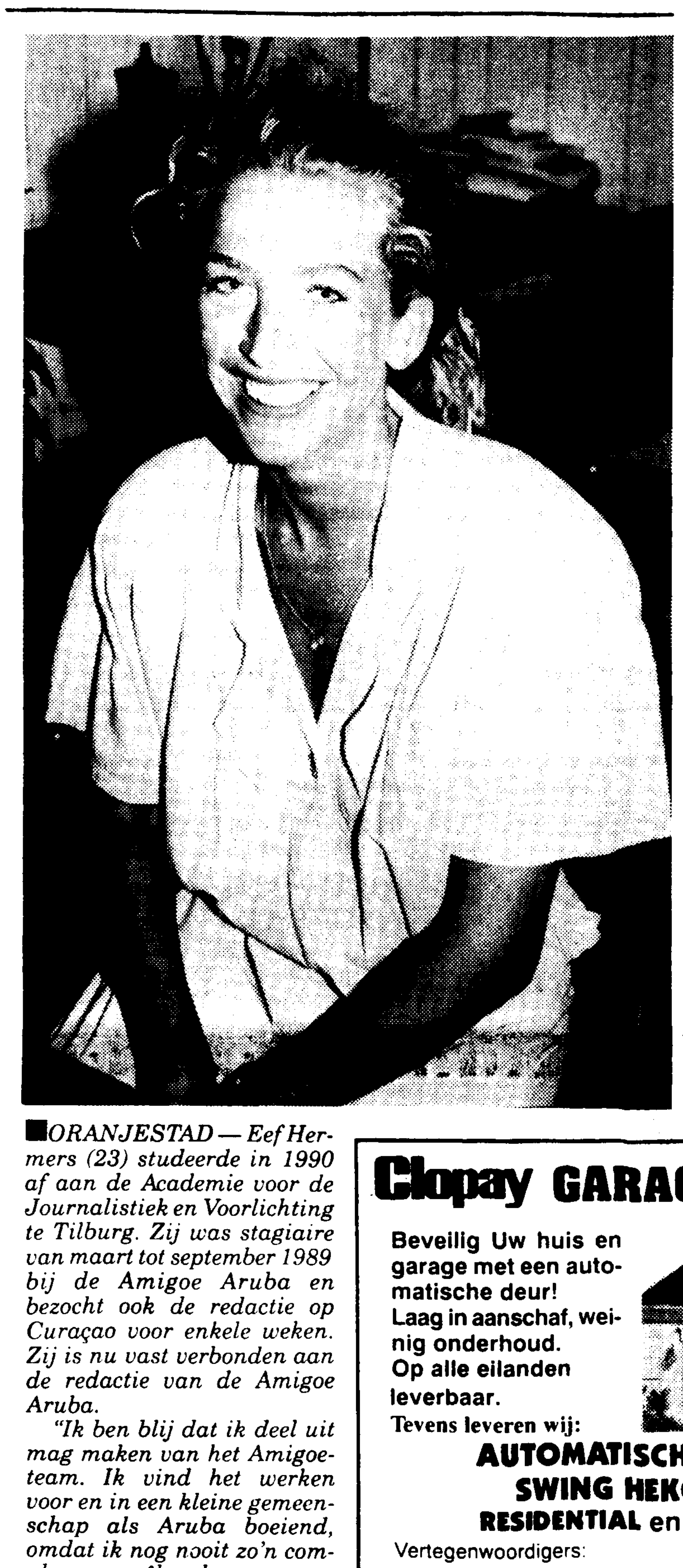
Irausquin is verder van mening dat wanneer van de achtduizend mensen die destijds op Betico hebben gestemd, slechts één procent de helpende financiële hand zou bieden, de stichting uit de problemen is.

Statenlid Rudi Croes is het hier niet mee eens. "De stichting heeft voldoende middelen, zodat men geen moment kan zeggen dat zij failliet is. Rudi Croes zegt dit te hebben vernomen van zijn zus en mevrouw Arends die beiden lid zijn van de stichting. "De MEP", aldus het statenlid, "heeft mijn overleden broer Betico nooit in de steek gelaten en hem altijd geëerd als bevrijder zoals alle andere bevrijders van de wereld". Wat betreft het slecht onderhouden van Plaza Betico Croes en het standbeeld, verklaarde Croes dat de staten vandaag beginnen met behandeling van de DOW-begroting. Onder het artikel 'verfraaiing' zal een bedrag beschikbaar worden gesteld ten behoeve van Plaza Betico Croes, zo bracht het statenlid naar voren.

Glenbert Croes wilde niet reageren op het karakter van de uitlatingen van Rudi Croes. "Dat zal de Arubaanse bevolking zelf wel doen". Hij wees er wel op dat de stichting weinig medewerking van de overheid heeft gekregen. "Eenieder die op Plaza Betico komt kan zelf de slecht onderhouden situatie zien. En daar is en blijft de overheid verantwoordelijk voor". De oudste zoon van Betico is van mening dat het imago van zijn vader wordt gebruikt om een slecht beleid te verbergen. Hij vraagt zich af waarom pas in 1992 geld op de begroting wordt opgebracht voor het monument op Plaza Betico. Hij vraagt zich af of de overheid weer campagne gaat voeren met gebruikmaking van het imago van zijn vader. Croes is van mening dat de overheid zijn verantwoordelijkheid moet aanvaarden en moet proberen daar niet aan te ontkomen door het imago van zijn vader voor te houden.

Dat zijn oom Rudi Croes nu spreekt over 'kwijtschelden' wijst Glenbert resoluut van de hand. "Eindelijk hebben jullie besloten de rechten te erkennen die mijn vader had als ambtenaar. Toen jullie aan de macht kwamen hebben jullie deze niet willen erkennen, omdat er geen goede wil voor bestond. Maar toen ik liet weten dat ik met een nieuwe politieke partij zou komen, hebben jullie eind 1991 besloten de medische kosten van mijn vader te zullen betalen omdat dit jullie politiek gezien goed van pas kwam. Jullie gaan de geschiedenis in als een regering van de MEP, die de rechten van Betico niet wilde erkennen en dit pas deed onder druk".

Glenbert gaat in zijn verklaring nog uitvoerig in over het verschil van mening dat in de familie ontstond over de huidige gang van zaken. "Ik kan jullie de verzekering geven", aldus Croes, "dat wij in de toekomst geen hulp zullen vragen". Met de uitspraak van zijn vader "beter te sterven dan op de knieëen te moeten leven", besloot hij zijn verklaring.



■*ORANJESTAD — Eef Hermers (23) studeerde in 1990 af aan de Academie voor de Journalistiek en Voorlichting te Tilburg. Zij was stagiaire van maart tot september 1989 bij de Amigoe Aruba en bezocht ook de redactie op Curaçao voor enkele weken. Zij is nu vast verbonden aan de redactie van de Amigoe Aruba.*

*"Ik ben blij dat ik deel uit mag maken van het Amigoeteam. Ik vind het werken voor en in een kleine gemeenschap als Aruba boeiend, omdat ik nog nooit zo'n complexe, gemêleerde en tevens boeiende samenleving heb meegemaakt. Dit eiland lééft tenminste, er gebeurt wat. En dat zijn ingrediënten waar elke journalist nu eenmaal van droomt".*

## Aruba Carnaval 1992



**Bier, zoals bier bedoeld is!**

Deze rubriek wordt gesponsord door:
**Mercurius Trading Co.**
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)

DE GROEP van John Flemming is deze laatste dagen nog drukker in de weer om alles af te krijgen voor de grote parades. De goep zal vermoedelijk de gehele Vondellaan bezetten, daar het uit zo'n vierhonderd deelnemers bestaat met maar liefst vijftien roadpieces. De groep beeld 'vijfhonderd jaar Amerika' uit. Het belooft iets geweldigs te worden, het publiek zal zijn ogen uit kijken. De roadpieces zijn ongeveer vijf meter breed en vier meter hoog. Hopelijk zullen de toeschouwers hun medewerking verlenen, zodat de stukken in alle pracht en praal getoond kunnen worden. Hopelijk ondervinden ze ook van het politiekorps medewerking in deze, zodat ze in alle rust, zonder steeds tot opschieten gemaand te worden, het publiek kunnen laten genieten van hun creaties.

* * * * * * * * * * * * *

DE GROEP wordt geopend met een roadpiece waarop de naam van de groep gevolgd door Roadpiece met de beide koninginnen van Royal Cabana Casino. Dit is de grote sponsor van de groep, naast Coca Cola en Miller. Verder zullen ze Christoffel Columbus uitbeelden, de schepen Niña, Pinta en Santa Maria, gevolgd door Spanjaarden en piraten. De roadpiece 'Encuentro cu Indianan' wordt vergezeld door een groep indianen. De landen die Columbus aandeed zoals Colombia, Sto. Domingo, Venezuela, Costa Rica, Amerika, Canada, Bolivia, Mexico en Brazilië worden allemaal uitgebeeld. De roapiece 'All nations' sluit de stoet en beeldt de andere landen van Amerika uit. Ze hebben volop muziek en men zal de ogen uitkijken hoe de details van de landen, die Columbus aandeed qua cultuur, gewoontes en monumenten is uitgewerkt.

* * * * * * * * * * * * *

OP DE Plaza Libertador Betico Croes wordt met man en macht gewerkt om de Carnaval Village op tijd klaar te krijgen. De uit Tilburg afkomstige Arubanen hebben in de zon reeds veel van hun witte Nederlandse kleur verloren. Op het podium komt een grote clown met daarboven 'Nos Baranca'. Er zijn vele attracties op de feria. De laatste avond zullen enige instanties gehuldigd worden die de reis van Tilburg naar Aruba mogelijk maakten.

* * * * * * * * * * * * *

HET WAS een enorme drukte gistermiddag te Santa Cruz waar de jeugd de jaarlijkse carnavalsparade hield. Jong en oud gaf ook hier blijk van een ongekend enthousiasme. Santa Cruz heeft gelukkig niet te klagen over de belangstelling van de jeugd hetgeen veel voor de toekomst belooft. In totaal namen twaalf groepen deel met voornamelijk jongeren van de scholen te Santa Cruz en ook van een aantal scholen te Oranjestad. Vanaf Johnny's Liquorshop ging de stoet naar het Winstonveld waar de parade eindigde. De kinderkoningin van Aruba, Meloney Paesch, was eveneens present.

* * * * * * * * * * * * *

VAN POLITIEZIJDE werd vernomen dat zaterdagmorgen vanaf elf uur een groot aantal wegen in het centrum van San Nicolas wordt afgesloten voor doorgaand verkeer zodat de carnavalsparade er zaterdagmiddag door kan trekken zonder verkeershinder. Hetzelfde geldt zondagmorgen voor de grote parade in Oranjestad. Het is onnodig alle straten en wegen op te noemen, men dient zelf op tijd van huis te gaan en met afsluitingen rekening te houden. Belangrijk is het om de aanwijzigen van de politie op te volgen en vooral discipline in acht te nemen. Uiteindelijk is er carnaval vóór en ván ons allen.

* * * * * * * * * * * * *

CHECKPOINT COLOR is vanaf zondagmorgen negen uur geopend aan de Columbusstraat tot twee uur 's middags. Bij zowel Checkpoint als traditiegetrouw ook in de etalage van Amigoe, kunt u de verschillende carnavalsfoto's zien. Er worden geen nieuwe afdrukken gemaakt. Wat er te zien is wordt wel door Checkpoint Color verkocht, dus zorg dat u er op tijd bij bent anders vist u achter het carnavalsnet.

* * * * * * * * * * * * *

DE SPONSOR van deze rubriek, Mercurius Trading met Heineken, blijft actief in het carnavals-gebeuren; overigens al 38 jaar lang. In verband met de enorme drukte blijft Mercurius Trading aanstaande zaterdag tot twaalf uur 's middags geopend. Speciale aandacht wordt gevraagd voor de Heineken 'coolerbag' die enorm populair is. Dat zal men dit komend weekeinde met eigen ogen kunnen zien. Frank Sophia vertelde Amigoe dat overal Heinekententjes staan en dat ervoor wordt gezorgd dat overal voldoende bier beschikbaar is. Overigens is men bij Mercurius Trading goed te spreken over de verkoop: "een omzet zoals nimmer te voren" en dat is begrijpelijk want Heineken is bier, zoals bier moet zijn.

* * * * * * * * * * * * *



# Spreeksters van aanzien komen naar Aruba

ORANJESTAD — Voor de vierde jaarlijkse women's seminar heeft de Quota Club van Aruba twee Amerikaanse vrouwen van aanzien uitgenodigd om een voordracht te houden. Zo is spreekster dr. Johnnetta Cole het afgelopen jaar betiteld als één van de machtigste opkomende vrouwen van de Verenigde Staten. Haar onderwerp van gesprek is: 'Women hold up half the sky'. Cole is president van het Spellman College in Atlanta. Van de bekende acteur en schrijver Bill Cosby kreeg zij twintig miljoen dollar voor dat college omdat hij veel respect voor haar heeft en hun vriendschap zo op prijs stelt.

De andere spreekster is dr. Judith Sills. Zij heeft twee boeken over relaties geschreven: 'How to stop looking for someone perfect and find someone to love' en 'A fine romance'. Zij werd uitgenodigd voor veel talkshows zoals Oprah Winfrey, Sally en Jessy Raphael en verzorgde onlangs een televisieserie over relaties voor NBC. Zij zal spreken over 'Passion, intimacy and commitment'. De dames zijn 28 maart te bezichtigen en te beluisteren in het Hyatt Regency Hotel. Kaarten zijn te koop bij Surprise, Maggy's en de YMCA. Vóór 15 februari betaalt men 75 florin en ná die datum 85 florin per toegangskaart.

## Bridge Club Ariba Aruba

ORANJESTAD — In de Tivoli Club werd de laatste ronde van de competitie van Bridge Club Aruba Ariba gespeeld. Er waren 36 bridgers aan tafel en boven de vijftig procent scoorden: (A-klasse) Echtp.van Eyck 55.80%; Hr.Marapin/Tjon Konsang 55.36; Echtp.Reeve 53.13; Hr.Bilderbeek/Fletcher en Dames Bilderbeel/Eilers 51.79; Mw.Vos/Hr.Pennings 50.00.

(B-klasse): Echtp.Thomas 60.71; Dames Smit/Seaber 56.54; Mw.Vlasveld/Hr.Bouwman 55.35%.

**BAAS ZOEKT HOND**
Weggelopen 21-2 middelgrote zwarte deen-achtige reu. Borst wit, ca. 1 jaar oud. Tobras. Hoge beloning. Tel. 374935 Kaya Roi Katochi 70.

**FANCY KIDS**
Sportieve Bermuda's voor jongens in verschillende kleuren met bijpassende T-shirts. Kedsen.
Fokkerweg 46D
(naast Optica Kywi) - Tel.: 657744

**BONSAI** ONTVANGEN
Prachtige **kamerplanten** uit Amerika
Mooie **Terracotta potten** uit Venezuela, ook in Indianenvormen.
BONSAI "altijd iets aparts"
Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel. 379843

**WAARSCHUWING**
BONSAI Landhuis Rooi Catootje
**Tuincentrum** heeft elke week een plant in de aanbieding.
Komt dat zien!
Tegen een spotgoedkope prijs. Nergens anders te vinden.

Te huur gevraagd
**Appartement/ Huis**
minimaal 2 slaapkamers.
Tel.: 378076

**Realco**
Real Estate / Makelaar
Pietermaai 6A, Curacao N.A., Tel.: 656225 Fax.: 656721
**TE HUUR**
**GEMEUBILEERD WOONHUIS**
**in Montagne Rey**
**3 slaapkamers, 2 badkamers**
**Huurprijs: ANG. 1.500,-.**

**Speciaal voor Karnaval,**
een leuke kollektie kleding ontvangen w.o.:
**Shorts-sets, T-shirts en pegaditos;**
zeer kleurrijk en zeer goede prijzen. Komt u even langs? Er is zeker iets leuks voor u bij.
**RASONABLE**
* Winkelcentrum Brievengat * Winston Churchillweg 102 -104

**QUALITY** PEST CONTROL
***Problemen met termieten?***
**Bel ons voor een vrijblijvende inspektie op**
**Tel.: 611971 / 656243**
**Fax.: 656248**
of kom langs aan de
**Schottegatweg (Oost) 199** (naast Marlboro)

**VOLLE BEERPUT?**
**68 02 60**

Neto Sales Car Rental
redelijke prijzen
tel.: **378790**
AUTO RENTALS

**Te Koop Splinternieuwe twee-verdiepingswoning te Cas Grandi**
**Bestaande uit:**
3 grote slaapkamers, 2 badkamers, meidenkamer, washok, grote keuken, grote zitkamer, eethoek, voor en achterporch.
Op eigendomsterrein groot: 710 vierkante meter
**Prijs:** fls. 390.000,=
Voor serieuze gegadigden financiering mogelijk.
**Informatie:** tel. 372504

**CURAÇAO SEASCAPE**
is looking to hire immediately:
1 Antillean Padi Dive Instructor
1 Antillean Padi Divemaster
For more information please contact
**CURAÇAO SEASCAPE AT 625000 EXT. 6056**

**CHEVROLET LUMINA**
Splinternieuw, Full Equiped, te koop.
Voor inlichtingen bel: 624616

Te huur per 1 maart '92
Gezellig ingerichte, geheel gemeubileerde
**2-slaapkamer woning**
(met airco's, telefoon) aan de Seroe Loraweg, Janwé.
Huurprijs: f 425,= per week (max 3 personen)
Inclusief: gas, exclusief: water/electra **Inlichtingen tel: 375954**

**Te Koop**
**Pas gerestaureerd woonhuis aan de Makreelstraat**
Bestaande uit: 3 slaapkamers, 1 badkamer, zitkamer, eethoek en washok.
Erpachtsterrein
Prijs: fls. 95.000.=
Voor serieuze gegadigden, financiering mogelijk.
**Informatie: tel. 372504.**

**Bent U net met een eigen zaak begonnen? Of werkt u full time en bent u daarnaast een eigen zaak begonnen? Bent u van plan om een eigen zaak te beginnen? Dan zijn wij gaarne tot uw dienst.**
Wij ontvangen al uw telefoongesprekken en faxberichten en spelen deze direct naar u door zodat u noch geld noch tijd verspilt. Wij verzorgen ook uw correspondentie. **Bel ons dan vrijblijvend voor een afspraak op 676213 of 678072:**
**JUDESKA INTERNATIONAL SECRETARIES N.V.**

**DE DESIGN SCHOOL VAN KUSTERS' TRADING CO.**
**geeft weer een cursus.**
Ditmaal met vele nieuwe ideeën voor
**PASEN EN MOEDERDAG**
Data: 16 maart t/m 21 maart
Prijs: Nafl. 375,--
Voor verdere inlichting bel Judith Tel. 614 114 of kom langs bij
**KTC KUSTERS' TRADING COMPANY**
Kaminda Michigan 3, Zeelandia

Te Koop (wegens overcompleet)
*** Personal Computer system Swam Turbo XT-10**
* 32 Mb hard disk with home & office software loaded
* Epson LX-800 Printer
* Steel table, Formica top
* All for only Fls: 1.995,=
Phone 676750 after 6.00 pm.

**Computerinstituut Futura.**
**Computercursussen:**
* Basiscursus computergebruik Naf. 275,=
* WordPerfect voor gevorderden Naf. 300,=
Gratis inschrijving en lesmateriaal.
Kaya Kokolishi 63, Tel. 376134, 613246
Inschrijving van 6-8 uur

**FEFFIK**
FUNDASHON PA EDUKASHON I FORMASHON DI FISHI I KAPASITASHON
Vraagt met spoed voor één van haar functionarissen:
- **Ongemeubileerd woonhuis met 3 slaapkamers in een goede buurt.**
- **Huurprijs: tot Naf. 2000,= per maand**

Aanbiedingen tijdens kantooruren:
FEFFIK, Abattoirweg 15
Tel.: 370944
t.a.v. Mw. M. Constansia

**VERKOPER**
Een op Curaçao gevestigde Maatschappij heeft plaatsingsmogelijkheid voor een
**VERKOPER (Salesman) van alcoholische dranken.**
Voorkeur gaat uit naar iemand met ervaring met de verkoop van bier, wijnen en andere alcoholische dranken en die goed bekend is met de markt op Curaçao.
Kennis van papiaments, nederlands, engels en spaans strekken tot aanbeveling.
Salariëring op basis van commissie-regeling biedt praktisch ongelimiteerde mogelijkheden.
Sollicitanten kunnen telefonisch contact opnemen: 623022.

**ROOSEVELT REAL ESTATE n.v.**
Landhuis Calabari
F.D. Rooseveltweg 271 - Curacao, N.A.
Tel.: (599-9) 693051 - Fax: 692191
**TE KOOP IN CAS GRANDI KAVEL 77**
**3 slaapkamers, 2 badkamers, huis-/eetkamer, keuken, studio, voor-/achterporch, washok, boven balkon.**
**Eigendomsterrein 780 m², NAf.390.000,00 k.k.**

Te huur gevraagd
Ongemeubileerd huisje voor 1 persoon, tot f. 500,=
Vooruitbetaling jaar mogelijk.
**tel. 370404.**
Kantoortijd.

**VAKATURE**
Bij onze Vereniging is er plaats voor een
**BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT met ervaring**
**De werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:**
- Het bijhouden van het grootboek
- Het bijhouden van de debiteuren/crediteuren-administratie
- Voorbereiden van maandrapporten.

**Funktie vereisten:**
Havo-diploma of gelijkwaardige opleiding;
PD niveau met ervaring in computerboekhouding;
Administratief aangelegd voor type en archiefwerkzaamheden;

Gelieve schriftelijke sollicitaties vergezeld van kopieën van diploma's en cijferlijsten te richten aan het bureau van dit blad onder letter CA.

**PAS BINNEN**
**SISLEY**
**KEDSEN**
**Speciaal voor karnaval. Profiteer!**
**UNITED COLORS OF BENETTON**
Madurostraat 4 - Open van 9 - 6 non stop
Breedestraat 15 - Open van 9 am. - 1pm. / 2 - 6 pm.

**Casa Marco**
tegenover de fruitbarkjes
**Pas ontvangen nieuwe zending**
**Levi's ... SHORTS - T-SHIRTS ... SHIRTS**
**SILVER TAB BAGGY JEANS met en zonder plooi**
**Levi's FOR WOMEN 902**
**Levi's JEANS 550/501**
**KEDSEN + CARNAVAL T-SHIRTS**
Levi's 550
**Casa Marco -** **Sha Caprileskade 7**

Piscadera Management Co. N.V.
WANTED: CAREER WOMEN
4 to 6 Serious minded women, age 20 to 30 years old, interested in training for Casino career. Knowledge of English is essential. Must have a High School Diploma and have never been a Dealer in any Casino.

We are willing to send you to Las Vegas for training, all expenses paid. When your training course is completed you must be willing to start at the bottom. Advancement will be quick if you are qualified.

You must be willing to work **nights** and **weekends**. A 3 (three) year contract must be signed with our Casino before you enter the training program. If you can meet these above requirements, please call for an appointment.

Miss. Beulah Henriques
Piscadera Management Company N.V.
c/o Curaçao Caribbean Hotel & Casino
Phone: 625000 ext. 6076

**MARATHON sale**
30 40 50 60%
**TUR DIA DEN ORANAN DI TRABOU!**
**PAPIERA**
**Prospero Baiz**

*Zweedse spits maakte bij PSV furore*

# Ralf Edstrom verlangt naar Nederland

**GOETEBORG - Ralf Edstrom zou het liefst vandaag nog het vliegtuig naar Nederland pakken. Met weemoed denkt de 40-jarige Zweed terug aan zijn succesvolle periode bij PSV, waar de sterk koppende spits tussen 1973 en 1977 zijn grootste triomfen als voetballer vierde. Privé-omstandigheden weerhouden Edstrom er evenwel nog van zijn woonplaats Goteborg te verlaten.**

"Zes jaar geleden ben ik gescheiden", legt Edstrom uit. "Ik heb twee kinderen uit dat huwelijk. Een jongen van 16 en een meisje van 12 kan ik het niet aandoen nu al naar het buitenland te vertrekken. Om de week zijn de kinderen een weekeinde bij mij. Niet alleen voor mij erg belangrijk, maar ook voor die twee. Ze hebben al genoeg ellende meegemaakt. Gelukkig kan mijn huidige vrouw, bij wie ik ook een kind heb, het goed met ze vinden. Zodra de kinderen echter op eigen benen kunnen staan, probeer ik werk te vinden in het buitenland. Het liefst in de voetballerij natuurlijk, want die wereld zal me wel nooit meer loslaten."

Edstroms wens zijn vaderland te verlaten heeft alles te maken met de eerste sporen van verloedering die in Zweden de kop opsteken. "Economisch gaat het slecht. De werkloosheid neemt elke dag toe", analyseert Edstrom de problemen van zijn land.

"Niet alleen voor toeristen is Zweden verschrikkelijk duur, maar ook voor de bevolking zelf. De kosten zijn bijna niet meer te overzien. Mensen die zonder werk raken hebben het heel moeilijk. Een gevolg daarvan is dat ook in Zweden racisme de kop opsteekt. We hebben nogal veel Joegoslavische en Italiaanse gastarbeiders. Mensen die niemand kwaad doen en vaak van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat het vuile werk opknappen dat de Zweden zelf laten liggen. Daardoor hebben ze geld en rijden ze in mooie auto's.

Dat zet kwaad bloed. Met name skinheads hebben het op de gastarbeiders gemunt. Dat is vorig najaar begonnen in Stockholm, maar is nu ook al overgewaaid naar het provincialere Gothenburg. De situatie is al zo erg dat alle gastarbeiders uit protest op 21 februari het werk een uur neerlegden."

Financiële problemen heeft Ralf Edstrom zelf niet. Van de revenuen uit zijn voetballoopbaan, in 1982 abrupt beëindigd, toen hij op 30-jarige leeftijd zijn kruisbanden scheurde, kan hij weliswaar niet rentenieren, maar goed rondkomen kan wel. Temeer omdat hij a s sportcommentator actief is voor de Zweedse radio en daarnaast op de loonlijst prijkt van de Zweedse gehandicapten sportbond.

"Dat laatste is nu sinds 1987 mijn dagelijks werk. Mijn activiteiten voor de radio kan ik daar gewoon bijdoen", aldus Edstrom. "Veel levert dat laatste niet op. Het is meer een hobby. Mijn werk voor de gehandicapten staat centraal. Voor die organisatie probeer ik sponsors te werven. Daar krijg ik dan provisie van, buiten mijn basissalaris. Ook daar kan ik merken dat de bomen in Zweden niet langer tot in de hemel groeien. Het wordt steeds moeilijker geld los te weken voor de gehandicapte sporter."

Op voetbalgebied is Ralf Edstrom behoudens zijn werkzaamheden voor de Zweedse radio nog maar nauwelijks actief. Heel bewust houdt hij met oog op zijn kinderen baantjes als trainer, waar in Zweden nog geen diploma's voor nodig zijn, af.

"Ik ben alleen voor PSV actief", zegt de nog altijd vloeiend Nederlands sprekende Edstrom. "Met Huub Stevens ben ik al jaren heel erg goed bevriend. We schrijven en bellen elkaar regelmatig. Dat dateert nog uit de tijd dat wij bij PSV speelden. Via hem ben ik al een aantal jaren geleden benaderd om voor PSV in Zweden naar talenten te speuren.

Dat heeft nog niet veel opgeleverd. Dat komt vooral omdat ik zoek in de categorie 17, 18 jaar. Eigenlijk ben je dan te laat. Ik weiger het echter jongens van 12, 13 jaar zo gek te maken naar het jeugdinternaat van PSV te gaan. Dat kan je niet maken. Ik heb dan steeds mijn eigen zoon, die heel aardig kan voetballen, voor ogen. Ik zou er niet aan moeten denken dat die zijn puberteitsjaren in het buitenland op een voetbalschool zou moeten doorbrengen."

**VERWACHTINGEN**

Ralf Edstrom volgt als radioverslaggever het komende Europees Kampioenschap op de voet. Hoge verwachtingen heeft hij niet. De herinnering aan het WK van 1990 in Italië staat hem daarvoor nog te helder voor de geest. Als voetbalman pur sang viel hij regelmatig in slaap bij de vaak ondermaatse prestaties tijdens dat tournooi.

Edstrom: "Het wereldkampioenschap was een schamel voetbalevenement. Er werd op een enkele uitzondering na beroerd gevoetbald. Ook Nederland viel me zwaar tegen. Van tevoren had ik Holland als een van de favorieten getipt. Dat klopte dus van geen kant. Alleen tegen Duitsland werd goed gespeeld. De rest was waardeloos. Ik zal mijn half Nederlandse hart de komende maanden dan ook een beetje in toom moeten houden. Ik wil niet weer op mijn gezicht gaan met de voorspelling dat Nederland ver komt."

Favoriet voor Edstrom is Frankrijk, terwijl hij daarnaast uiteraard ernstig rekening houdt met erkende voetbalnaties als Duitsland en Engeland. De rol van Zweden zal bescheiden zijn, meent de 40-voudig Zweeds international.

"Achterin klopt het niet", meent Edstrom. "Ravelli is een goede keeper, maar de verdediging is zwak. Op het middenveld en de voorhoede hebben we goede, maar niet echt uitspringende spelers. Veel zal afhangen van het systeem waarvoor bondscoach Svensson kiest. Hij wil aanvallend voetballen. Prachtig natuurlijk, maar je moet daar wel de verdedigende spelers voor hebben.

**OOGKLEPPEN**

Svensson heeft echter de neiging zijn eigen visie door te drukken, zonder daarbij naar het spelersmateriaal te kijken. Vergelijk het met Bengsston bij Feyenoord. Die liep ook met oogkleppen voor. Zijn visie was heilig. Met het beschikbare spelerspotentieel hield hij echter onvoldoende rekening. Daarom flopte hij in Rotterdam. Jammer, want hij is een goede vakman, die echter te beperkt is in zijn vermogen tot improviseren."

Edstrom volgt het Nederlandse voetbal op de voet. Niet alleen vanwege zijn contacten met PSV-jeugdtrainer Stevens, maar ook omdat hij via de televisie veel kan volgen. "Sinds kort kan ik in de avonduren ook RTL4 ontvangen. Ik lach me slap om die Barend en Van Dorp. Ongelooflijk hoe die vaak onbeschoft met sporters omgaan", grinnikt Edstrom.

"Laatst heb ik ze met Robson en Arnesen bezig gezien. Fantastisch. Ik hoop echt dat ik over een aantal jaren net als Arnesen wat in Nederland kan doen. Daar ligt mijn hart. Vast staat dat ik uit Zweden wegga. Dat weet ook mijn huidige vrouw. Nederland of een ander land, dat zal afhangen van de mogelijkheden. Mijn besluit staat echter zo vast als een huis."

*Met geldprijzen*

## Snelschaaktoernooi bij Capablanca

**WILLEMSTAD - Schaakvereniging Capablanca organiseert een snelschaaktoernooi.**

Deze wedstrijden worden gespeeld op zaterdagavond 7 maart in het clubhuis van Capablanca te Plantersrust. Er ligt voor de winnaars geld te wachten: honderd gulden voor de eerste plaats, 75 gulden voor de tweede, 50 gulden voor de derde, 25 gulden voor de vierde tot en met de zesde plaats.

Inschrijven tot en met 7 maart (tot 16.00 uur) kan geschieden bij Boy Plaate (tel. 681132) of Gerard Chin-A-Lien (tel. 624774). Het inschrijfgeld bedraagt voor Capablanca-leden vijf en voor niet-leden tien gulden.

Het toernooi (Zwitsers, 7 ronden) vangt om 20.15 uur aan en er moet elke tien seconden worden gezet. Men hoopt om 23.15 uur de prijzen te kunnen uitreiken.



## Deelnemers bekend parenkampioenschap

**WILLEMSTAD - De deelnemers aan het Curaçaos parenkampioenschap bridgen zijn bekend.**

Na de derde en laatste voorronde hebben zich van de achttien deelnemende paren de volgende paren voor dit kampioenschap geplaatst:

1. Echtpaar Hellenber Hubar: 764 punten met een score van 56.85%. 2. Hn. Cox / Blufpand: 745, 55.43%; 3. Mw. Van den Ende / Hr. Saladin: 736, 54.76%; 4. Mw. Geenen / Hr. Brown: 730, 54,32%; 5. Mw. Saladin / Hr. Van den Ende: 713, 53,05%; 6. Echtpaar Hollman: 708, 52,68%; 7. Ds. De Vries / Bongers: 700, 52,08%; 8. Echtpaar Agarwal: 962, 51,49%; 9. Ds. Kitty Blankevoort / Van Beek: 686, 51,04%; 10. Mw. Bergsma / Hr. De Paula: 681, 50,67%; 11. Echtpaar Kruisheer: 675, 50,22%; 12. Hn. Winkel / De Vries: 640, 47,62%.

De finale wordt gespeeld in het weekeinde van 7 en 8 maart.

## Nieuwe tribune voor Groningen

**GRONINGEN - FC Groningen besteedt dit jaar twee miljoen gulden aan een verbouwing van de hoofdtribune in stadion het Oosterpark.**

Het gaat om de aanleg van de zogenoemde FC Groningen-galerij, die uit 190 business-seats achter glas bestaat.

De club begint meteen na afloop van de competitie met de bouw, die 1 augustus klaar moet zijn. Van de 190 plaatsen zijn al 176 op voorhand verkocht.

De jaarlijkse opbrengst wordt geschat op ruim een miljoen gulden, waardoor Groningen de begroting voor komend seizoen optrekt van 6,1 miljoen naar ruim zeven miljoen gulden.

## Weer bokser veroordeeld

**MIAMI - Twee weken na het proces tegen de Amerikaanse bokser Mike Tyson is ook zijn voorganger als wereldkampioen schuldig bevonden aan verkrachting.**

Ditmaal ging het om oud-wereldkampioen in het zwaargewicht Trevor Berbick.

Het gerechtshof in Miami achtte bewezen dat de inmiddels 39-jarige Canadees zich op 21 oktober 1990 in zijn woning heeft vergrepen aan de 26-jarige babysit. Berbick zou de vrouw geslagen hebben, de kleren van het lijf gerukt en haar tot geslachtsgemeenschap hebben gedwongen.

Berbick, die zijn wereldtitel in 1986 door knockout aan Tyson verloor, ontkende alles. De rechter geloofde zijn tegenstrijdige uitspraken echter niet.

De strafmaat wordt op 10 april bekend.

## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
**(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)**
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
**(Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
**(Sentro di Bario Janwé)**
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*********

## Standbeeld voor Eusebio



*LISSABON - Tergelegenheid van zijn 50ste verjaardag wordt Eusebio Ferreira da Silva geëerd.*

*De Portugese ster-voetballer van het WK in 1966 in Engeland, beter bekend als Eusebio, kreeg bij het Benficastadion in Lissabon een standbeeld.*

*De in Moçambique geboren balgoochelaar verrukte tijdens het WK een ieder met zijn gave spel. Thans is hij in dienst bij Benfica in de technische staf.*

*Hier poseert hij bij 'zijn' standbeeld.*

## Managers beboet

**LONDEN - Drie Engelse managers van eerste divisieclubs zijn door de tuchtcommissie van de Engelse voetbalbond beboet wegens beledigen van scheidsrechters.**

Steve Coppell, manager van Crystal Palace, Notts County's Neil Warnock en de nieuwe baas van Wimbledon, Joe Kinnear, werden ernstig vermaand door de bond hun gedrag langs de lijn te verbeteren.

Coppel en Kinnear kregen een boete van 1500 pond (Bijna 5000 gulden), Warnock moet 1000 pond (3300 gulden) betalen wegens "onsportief en beledigend" commentaar op scheidsrechter tijdens wedstrijden.

## Dinu bondscoach van Roemenië

**BUKAREST - Cornel Dinu is benoemd tot bondscoach van Roemenië.** De 44-jarige oud-international, die zelf 75 keer het nationale tricot droeg, is de opvolger van de op 19 februari opgestapte Mircea Radulescu.

Na zijn actieve carrière was Dinu staatssecretaris voor jeugd- en sportzaken. Hij ontsnapte vorig jaar aan de dood bij een verkeersongeluk in Italië waarbij de bestuurder van de auto, waarin Dinu zat, om het leven kwam.

## Afperser Peter Graf veroordeeld

**FRANKFURT AM MAIN - Als oud-sportman weet Eberhard Thust wanneer hij heeft verloren.**

Donderdag was het voor de Duitse "bokspromotor" zover, toen hij direct van het beklaagdenbankje in de rechtbank van Frankfurt am Main naar de gevangenis werd overgebracht. Hij werd veroordeeld tot drie jaar hechtenis wegens het afpersen van Peter Graf, de vader van tennisster Steffi.

Thust maakte, geholpen door het 24-jarige naaktmodel Nicole Meissner, pa Graf die in de populaire media bekend werd als schuinsmarcheerder bijna negen ton afhandig.

Het lachje bevroor op het bruingebrande gezicht van de 44-jarige Thust, toen de rechter hem die fikse straf oplegde. Van het optimisme waarmee "Eby", zoals Thust in het Frankfurtse milieu wordt genoemd, naar de rechtbank was gekomen, was weinig over.

"Waanzin", noemde Thust de eis. Hij gaat in hoger beroep.

*Dames- en herendubbels*

# Inschrijven voor Amstel-toernooi

**WILLEMSTAD - Op maandag 2 maart kan men zich op de banen van C.S.C. inschrijven voor het welbekende Amstel tennistoernooi.**

Het is een heren- en een damesdubbel-toernooi. Beide groepen kunnen maximaal 32 koppels bevatten. Aan het toernooi kan een ieder deelnemen die niet in de A-klasse uitkomt.

Na de eerste (openings)ronde (op maandag 2 maart) wordt het kaf van het koren gescheiden: de winnaars worden ingedeeld in de winnaars-poule en de verliezer in een verliezerspoule. Het toernooi wordt feestelijk geopend met muziek en natuurlijk Amstel bier.

Er wordt gespeeld op vrijdagen, zaterdagen en zondagen. De finale staat gepland op zaterdag 4 april, gevolgd door de prijsuitreiking een bbq-dansant. De inschrijving vindt plaats op maandag 2 maart tussen 16.30 en 17.15 uur. De opening is om 17.30 uur en 18.00 uur start men met de wedstrijden.

De hoogte van het inschrijfgeld wordt tijdens de inschrijving bekend gemaakt.

*Voor kandidaat-Olympiagangers*

# Zwembond wil alsnog gedragscode invoeren

**DRACHTEN - Na twee jaar vertraging wil de Koninklijke Nederlandse Zwembond nu toch ernst maken met de invoering van een gedragscode.**

Het is een papier waarin rechten en verplichtingen van zowel de KNZB als de individuele zwemmer/zwemster zijn vastgelegd en dat door de kandidaat-Olympiagangers ondertekend dient te worden.

De meeste clubtrainers willen eerst het stuk onder ogen zien, alvorens zij er mee naar hun pupillen stappen. Van de Olympische voorbereiding vindt 90 of meer procent plaats bij de verenigingen. "Wij hebben allang een lijn uitgezet naar Barcelona", zei Dolfijntrainer Cees Vervoorn, een van de voornaamste hofleveranciers. "We zullen kijken of de bondsactiviteiten in dat schema passen."

Het feit dat de zwembond midden in het seizoen komt aanzakken met een papiertje dat ondertekend moet worden, heeft te maken met financiële perikelen. Het jaarprogramma kon pas onlangs worden ingevuld. Het staat nog niet eens vast bovendien.

Bondscoach Ton van Klooster wil vanuit het trainingskamp in de Zuidfranse plaats Le Canet, dat volgt op de selectie-wedstrijden van half juni, zo snel mogelijk door naar Barcelona. Om precies te zijn op 16 juli, elf dagen voor het begin van de Spelen.

Aanvankelijk had de Olympische organisatie laten weten, dat er dan geen trainingsgelegenheid zou zijn. Veel landen zochten daarop andere mogelijkheden. Dezer dagen kreeg de KNZB ineens een brief met de verzekering dat er wel degelijk in het Olympisch bad kan worden getraind. De bond neemt nu contact op met het NOC, waar men tot dusverre was uitgegaan van het principe: gelijk uit en gelijk thuis.

## Feyenoord en Sabau schikken

**ROTTERDAM - De arbitragezaak die Ioan Sabau had aangespannen tegen Feyenoord gaat niet door.** De partijen troffen een schikking in het conflict.

De Roemeense international had een groot bedrag tegoed, dat hem was toegezegd door de voormalige sponsor van de club, HCS. Feyenoord heeft de vordering afgekocht. Voor hoeveel werd niet bekendgemaakt.

De. Rotterdamse club houdt wel de transferrechten van de middenvelder. Sabau had al de toezegging dat hij mag vertrekken.

*Judoka's tonen vormbehoud*

# Van der Lee en Gal zeker van Olympische Spelen

**MUENCHEN - De Nederlandse judoka's Jessica Gal en Monique van der Lee hebben zich bij de open Duitse kampioenschappen in München verzekerd van een Olympisch startbewijs in Barcelona.**

Het tweetal voldeed aan de eis vormbehoud te tonen en te winnen.

Jessica Gal boekte in de Zuidduitse sporthal, waar Wim Ruska in 1972 tweemaal Olympisch goud veroverde, haar belangrijkste zege sinds ze driekwart jaar geleden in Praag Europees kampioene werd. De Amstelveense versloeg in de finale van de categorie tot 52 kilogram de Française Dominique Berna met koka. Het brons was voor Legna Verdecia (Cub) en Jo Quiring (Vst).

Monique van der Lee zegevierde in het zwaargewicht (+72 kg). De judoka uit Rijen kwam terug uit schier hopeloze situatie. Ze kwam in de eindstrijd tegen de Française Christine Cicot een wazaari en een koka achter te staan, normaal gesproken onoverbrugbaar. Van der Lee nam haar opponente in de laatste minuut echter in een houdgreep en won op ippon.

Angelique Seriese werd in deze gewichtsklasse in het duel om de derde plaats door de Cubaanse Estela Rodriguez bestraft (chui) en eindigde als vijfde. Het brons was voor Rodgriguez en Goendarenko (GOS).

Verrassend was het optreden van invalster Deborah Gravensteijn in de categorie to 61 kg. Ze verving de geblesseerde Jennie Gal en veroverde maar gelijk brons. De judoka uit Gilze moest Hyun-Hee Jeon (ZKo) en Sara Ishii (Bra) voor zich dulden.

Bij de mannen had Peter den Hoedt (+95 kg) pech. De Limburger kwam in zijn eerste drie partijen uitstekend voor de dag. In het duel met de Japanner Yuji Yamada, die daardoor derde zou worden, moest hij wegens een ernstig uitziende kniebelessure opgeven.

## Krikke weg bij PDM-wielerploeg

**OOSTERHOUT - Manfred Krikke is teruggetreden als manager van de wielerploeg PDM.**

Hij deed dit om zakelijke en persoonlijke redenen. Krikke fungeerde vijf jaar als manager.

Met het bedrijf Rentmeester bv blijft Krikke wel als materiaalsponsor aan de ploeg verbonden. Zijn werkzaamheden als manager worden, voor zover noodzakelijk, overgenomen door Ad Simonis, de voorzitter van de stichting PDM Promotie. Jan Gisbers en Ferdi van den Haute blijven ploegleiders van de formatie.

Krikke hield zich als manager van de ploeg vooral bezig met de contracten alsmede de onderhandelingen met komende en vertrekkende renners.

Vorig jaar stond hij centraal in het "Tourdrama" met hardnekkige insinuaties over doping.

## Frans bekervoetbal zonder verrassingen

**PARIJS - De eerste ronde van de strijd om de Franse voetbalbeker heeft geen echte verrassingen opgeleverd.**

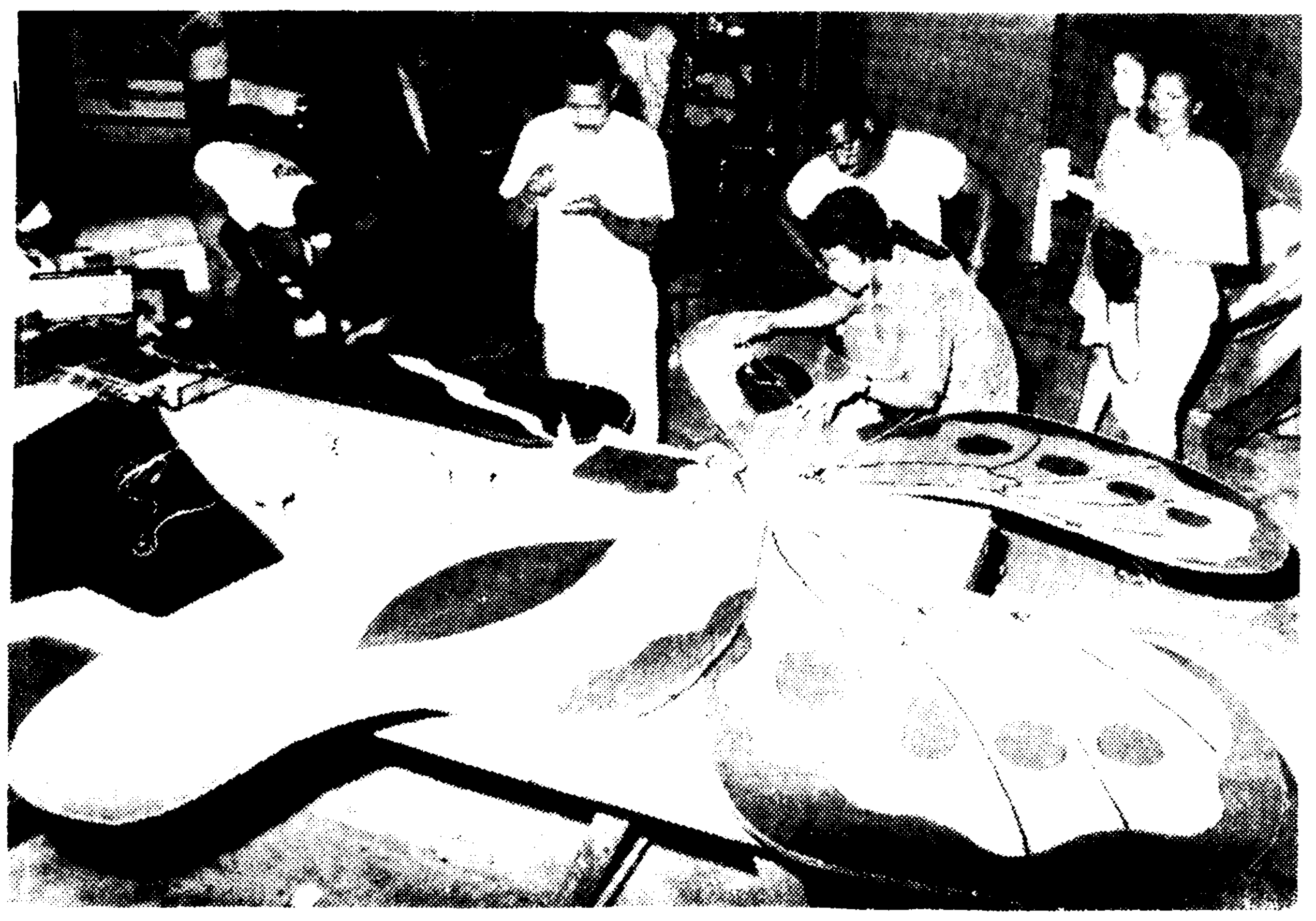
De uitslagen van de belangrijkste wedstrijden zijn als volgt:

Sochaux - Monaco 0-3, Rennes - Nantes 1-0, Metz -Auxerre 0-2, Martigues - Montpellier 0-2, Valenciennes -Lille 2-1, Istres - Lyon 1-1 Istres wint na strafschoppen, Marseille - Bordeaux 1-0, Angouleme - Nancy 0-2, Boulogne - Paris Saint Germain 1-4, Sete - Cannes 1-2, Noisy-le-Sec - Saint Etienne 0-4, Poitiers -Toulouse 0-2, Deveze-Beziers - Toulon 1-3, Vire -Le Havre 0-3, Colmar - Lens 0-3, Pont-l'Abbe - Caen 0-2, Choisy-le-Roi - Nimes 0-2.

# Groepen druk bezig voor Gran Marcha

**VOLGENS DE inschrijvingen tot en met maandag jongstleden gaan 55 groepen en tien individuelen aan de 'grote carnavalsoptocht' meedoen. Naar schatting gaat het om circa vierduizend personen.**

**Volgens Hebron Adoptie (PR-functionaris) van de Fundashon Karnaval Kòrsou kunnen de kosten per groep uiteen lopen. Bij de ene groep lopen de kosten niet hoger dan 75.000 gulden op, terwijl een andere groep met veel moeite net niet de drie ton overschrijdt. Veel hangt af van de instelling van de groep: de reden voor participatie, de grootte van de groep, het thema waarvoor men kiest enz. enz. Over de hele linie kan men toch een patroon ontdekken: carnaval 1992 is op luxe gebaseerd.**



*Grupo Globo gaat zondag fladderen in de Gran Marcha. Enorme vlinders worden gemonteerd in de grote hal op Salinja waar de groep zoals ieder jaar tot het laatste moment in de weer is om in de grote carnavalsoptocht een goede beurt te maken.*

"Voor mij hoefde dat niet", aldus Adoptie. "We zouden ons carnaval beter kunnen concentreren op de degelijkheid". Overigens Fundashon Karnaval Kòrsou heeft slechts een bedrag van twee ton tot haar beschikking.

GROEP BLUE RIBBON

De carnavalsgroep Blue Ribbon. Uit alle informaties blijkt dat Blue Ribbon wederom als grootste groep aan de optocht zal deelnemen. Zij kozen dit jaar als thema 'Un Mundo, Un Bandera', hetgeen moet duiden op het feit dat wij samen deel uitmaken van een wereld. Alles staat met elkaar in verband. De ene ontwikkeling roept de andere op. Blue Ribbon geeft zes voertuigen op, waaronder twee praalwagens, één wagen voor het orkest, één bar enz., enz.

Opvallend bij deze groep is het aantal sponsors: zeven in totaal (Gomez Shipping Transport, Kodak, Keshi Victoria, Air Aruba, The Pub, Miller en Riunite). Voor de Blue Ribbon-groep zal het de derde keer zijn dat ze aan de grote optocht deelnemen. Volgens een van de coördinatoren, Max Rodriguez Jr., staat het niet vast dat we volgend jaar weer aan de optocht zullen meedoen.

"Het levert ons veel te veel werk op en er moet ontzettend veel worden geregeld. Direct na deze optocht moeten we aan tafel gaan zitten om te evalueren, anders zie ik het niet zitten", verklaarde Rodriguez. "Het bijzondere aan onze deelname van dit jaar is dat een viertal Braziliaanse dames met ons zullen meekomen, het feit dat de muzikale omlijsting terecht kwam bij de muziekgroep Risaam en Ike Jesurun en ten slotte dat wij er toch nog in geslaagd zijn een van de wagens volledig van airco te voorzien. De groep Blue Ribbon is dit jaar te herkennen aan de zilveren pyama's in allerlei maten, waarmee onze leden tijdens de optocht de straat zullen opgaan".

GRUPO GLOBO

Grupo Globo behoeft geen introductie: al 22 jaar doen ze mee met de optocht. In haar bestaan vormt zij een van de oudste carnavalsgroepen op Curaçao. Verder is er sprake van een van de weinige groepen die over een 'eigen' zetel beschikt. Een 'eigen' zetel, home enz. levert als voordeel op dat men ongehinderd kan werken aan de kostuums, wagens enz. enz. Daarnaast kan men de groep beter organiseren, omdat in geval van vergaderingen, feesten en andere bijeenkomsten men niet aangewezen is op een ruimte van derden. Dat maakt het plannen een stuk eenvoudiger.

Voor de deelname aan de optocht van dit jaar heeft Grupo Globo 130 personen laten inschrijven (45 heren en 85 dames). Daarnaast mag ze, als het gaat om de service tijdens de optocht, nog eens rekenen op de steun van zo'n vijftig helpers. Het thema van Grupo Globo is dit jaar 'Barbulètè i Flor' (vlinder en bloem). De muzikale omlijsting werd toevertrouwd aan de muziekformatie Gaita Vaqueros Grande samen met Peter van der Pligt ('Kumpli Kun'é').

Grupo Globo heeft een traditionele start: de eerste zondag van het jaar komen de leden bij elkaar voor een kennismakingsparty, de zogenaamde 'sera konosí'-party. Ook kent men een 'limpia'-party, de grote schoonmaakparty tegen het einde van de carnavalsperiode. Gezien de enorme kosten in verband met de deelname aan de Gran Marcha, is de groep Globo al enige tijd begonnen met fundraisingscampagnes. Voor deze carnavalsperiode heeft men twee loterijen, een jump-up en een aantal feesten georganiseerd. De schilderes Marlies Vonk maakte een schilderij dat de viering van het carnavalsfeest uitbeeldt. Dit schilderij wordt de hoofdprijs voor de loterij ten bate van Grupo Globo.

Opvallend is dat de groep al haar activiteiten, creaties etc. etc. van een 'eigen' specifieke naam voorziet. Voorheen noemde zij de bar, waarmee zij aan de optocht deelnam, 'Bar No Lèn'. Dit jaar spreekt zij van 'Bar Bulètè'.

GROEP PRIMISIA

Volgens Pim Elisabeth kenmerkt deze groep zich door de hechte familiebanden (en haar aanhang). "Onze groep kent geen bestuur. Het is mijn moeder van zeventig jaar die de kostuums maakt en mijn broer Wendel die deze kostuums ontwerpt. Voorheen werd deze klus door mij geklaard. Wij doen het enkel om het plezier. Toch stellen wij hoge eisen aan vooral de afwerking. Bij ons gaat het best wel om dure kleren. De diverse stoffen halen we uit Miami en Curaçao".

"Tijdens de optocht dit jaar zal de muziek worden gebracht door de groep Splash (Clarck Elisabeth, mijn broer en zijn orkest). Deze keer doen wij mee met zo'n 120 personen en vier voertuigen. Wij bouwen een bus om tot trailer".

"Hoe komen wij aan onze middelen? Wij hanteren bij de fundraising een typisch Curaçaose traditie: 'sam'. Alle leden dragen maandelijks bij met een afgesproken bedrag. Dat bedrag komt terecht in een pot. Mochten wij op een bepaald moment tot de conclusie komen dat wij het financieel niet zullen redden, dan volgt een noodplan, in de zin van een loterij opstarten enz. enz.".

THE JUMPING HATS

The Jumping Hats mag zonder meer tot een van de oudere groepen worden gerekend. Zij bestaan inmiddels twintig jaar en hebben slechts één keer niet aan de grote optocht deelgenomen. Met de optocht van morgen vraagt The Jumping Hats onder meer aandacht voor de 'hats', waarmee zij sinds haar eerste optreden het publiek verraste. Er is ditmaal sprake van een combinatie van oudere en modernere 'hats'.

Zorgvuldig legde Hilda Vinck de koers uit die de groep Jumping Hats volgt bij fundraising. Het komt voor elk lid erop neer, dat hoe groter de inzet, des te minder uit de eigen buidel moet worden getast. Zo hoeft de deelname aan de grote optocht niet tot buitensporige uitgaven te leiden.

LOVE BIRDS

Qua grootte kan de Love Birds er net tussenin. Tachtig personen telt deze groep en zij bestaat al vijftien jaar. Thans kozen zij als thema 'Folie Bergère', dat wil zeggen een vorm van Parijs' kabaret. Ook deze groep heeft hard aan de weg moeten timmeren en voor de nodige sponsors moeten zorgen (de praalwagen wordt gesponsord door Van der Valk/ Plaza Hotel, terwijl de deelname met een muziekgroep dankzij Curaçao Festa mogelijk is).

INDIVIDUELE INSCHRIJVING

Carlos Wouter gaat dit jaar met frisse moed meedoen aan de optocht. Zijn keus is gevallen op de uitbeelding van vleesetende planten en reuzeinsecten (denk aan schorpioenen, duizendpoten, spinnen etc.). Het is de achttiende keer dat Carlos aan de optocht deelneemt. Zijn creaties vielen al verschillende keren in de prijzen. Hij heeft ons verzekerd te zullen zorgen voor een pittige onderlinge concurrentie.

PRIMEURTJES

* De groep Kabrieten heeft een vaste, vertrouwde en verdiende plek in de grote optocht. Te pas en te onpas hoort men de 'klacht' dat er ontzettend veel Europese-Nederlanders op Curaçao zijn. De groep der Kabrieten wordt almaar groter, maar....... Opmerkelijk genoeg treft men steeds meer Curaçaoënaars aan bij de Kabrieten. Goed zo, Huub. Alaaaaaf!

* Het Bestuurscollege van Curaçao heeft andermaal geschiedenis geschreven. Binnen vijf minuten werd er op een van de afdelingen een voorstel gemaakt om de eerste 'BC Jump-up' te organiseren en wel op het parkeerterrein van het centraal Bestuurskantoor te Scharloo. Op haar beurt heeft het BC korte metten gemaakt met de bureaucratie/ red tape. Binnen vier minuten heeft het BC conform besloten...... Nota bene: zonder financiële gevolgen voor het eilandgebied Curaçao. Tien punten voor het BC, want deze stijl vraagt beslist om herhaling, voortzetting etc. etc.

* Vi Coco heeft het glashelder geformuleerd: met zijn tumba 'Kumpli Kun'é' plaatste Peter van der Pligt zich voor een ernstig dilemma. Hij zal in zo'n korte tijd nooit aan alle verzoeken om 'Kumpli Kun'é' te komen zingen, kunnen voldoen. 'Kumpli Kun'é' wordt op deze manier een farce. Had Peter dit van te voren geweten, dan had hij misschien voor een andere titel gekozen.



*Carlos Wouter hoopt ook dit jaar hoge ogen te gooien met zijn individuele bijdrage. Wat het precies wordt zullen we niet verklappen, trouwens fotograaf Ken Wong mocht het ook nog niet laten zien.*

*De 'Jumping Hats' zoeken het dit jaar uiteraard weer in fraaie hoeden. Deze charmante dames lieten aan Amigoe-fotograaf alvast een voorproefje zien.*





DEFINITIEF zullen er geen tonnen en buizen langs de route voor de komende carnavalsoptochten worden geplaatst met uitzondering van drie plaatsen t.w ter hoogte van de ingang van het Sint Elisabeth Hospitaal aan de Breedestraat (O), b. bij de afrit van de Emmabrug in Punda en c. ter hoogte van de bocht nabij het gebouw van de Bank van de Nederlandse Antillen. De carnavalscommissie en ook de politie doen een beroep op de hele bevolking om zich als nette burgers te gedragen en zich a.u.b. niet in de groepen te begeven. Als men de tumba's hoort, krijgt men de neiging om meteen te gaan jumpen, maar dit moet op het troittoir gebeuren. De leden van de groepen, die gedurende de laatste dagen en nachten aan hun kostuums en praalwagens hebben gewerkt, vinden het natuurlijk niet prettig dat het publiek b.v. hun veren of ander materiaal zo maar komen aanraken of soms ook vernielen. Zij hebben ook enorm veel geld geïnvesteerd waardoor men begrijpelijk geïrriteerd raakt als dit gebeurt. Carnaval is er om te feesten en niet om problemen te veroorzaken. Als men van tevoren weet dat men problemen bij de carnavalsoptochten kan veroorzaken, dan is ons beste advies om thuis te blijven of misschien naar de baai te gaan en zich daar te gaan ontspannen.

* * * * * * * * * * * * * *

54 GROEPEN en 9 individuelen hebben zich tot nu toe voor de grote optocht ingeschreven. Het officiële aantal zal morgen worden bekendgemaakt. De carnavalscommissie doet een beroep op alle groepen om de namen van iedereen, die betrokken zijn met hun groep op te geven zoals de leden zelf, de helpers, chauffeurs, leden van de muziekgroep e.d. Slechts degenen die officieel zijn ingeschreven worden door de commissie verzekerd tegen eventuele ongevallen. Het komt soms voor dat een d.j. , die misschien slechts twee assistenten nodig heeft, met twintig mensen op een voertuig voorbij rijdt. En die mensen worden niet verzekerd.

* * * * * * * * * * * * * *

DE LEIDERS van de groepen moeten ook alle voertuigen goed laten reviseren. Het wordt een optocht die langzaam voorbijtrekt, waarbij de motoren goed moeten functioneren. Indien er zich technische problemen met een motor van een voertuig gedurende de optocht voordoen, zal dit tot gevolg hebben dat deze praalwagen niet in de stoet wordt toegelaten. De groepen moeten ook ervoor zorgen dat er extra mensen rond deze voertuigen zijn, opdat zij bij problemen eventueel kunnen duwen tot de dichtstbijzijnde kraanwagen. Een ander goed advies is ook dat zich bij een groep ook een automonteur, electriciën e.d. bevindt, zodat de problemen snel kunnen worden opgelost. Afgelopen zondag was er een kindergroep, die alleen door dames werd geleid. Toen op zeker moment hun voertuig niet meer wilde starten, vroeg de coördinator Adoptie of er enkele mannen het voertuig konden duwen, waarbij hij als antwoord kreeg dat er geen enkele man bij die groep hoorde, zodat het publiek langs de weg, een helpende hand moest bieden.

## *In Curitiba bepaalt visie de kwaliteit*

# Burgemeester maakt Braziliaanse megapool tot model Derde Wereld



■ *In Curitiba stappen de passagiers uit grote buizen de bus in. Uit onderzoek is gebleken, dat dat veel sneller gaat dan bij traditionele bushalten*

**RIO DE JANEIRO — Homo Urbanus noemde Brazilië's grootste krant hem ooit. Hij is de populairste burgemeester van Brazilië. Zijn stad, Curitiba, is een oase van groenen netheid. Een ecologisch succesverhaal, vinden de Verenigde Naties. Een model voor de Derde Wereld, zeggen ze bij de Wereldbank. Zelfs delegaties uit Japan, de Verenigde Staten en Europa nemen het vliegtuig naar Curitiba om zich te laven aan de ideeënstroom van burgemeester Jaime Lerner (54).**

Rio de Janeiro hoopt hem te strikken als nieuwe burgervader. Zelf wappert Lerner, die zijn derde vierjarige termijn als burgemeester van Curitiba er bijna heeft opzitten, de uitbundige belangstelling voor zijn persoon weg. "Het is al twintig jaar lang werk van een team", zegt hij. "Hoe meer mensen, hoe meer ideeën". Maar zijn naaste medewerkers, zeggen allen: Jaime is de motor. Hij is de onvermoeibare werker, voortdurend op zoek naar oplossingen.

De simpelste oplossingen zijn bijna altijd de beste, zegt de burgemeester die zich bij voorkeur in T-shirt en te voet door de stad beweegt. De grasmat in de zestien parken van Curitiba wordt bijgehouden door een kudde schapen, die iedere dag verhuizen.

Sinds vorige maand bevat alle lijm die in winkels in Curitiba wordt verkocht een chemisch stof die misselijk maakt bij inhaleren. Het is een poging om straatkinderen van het lijmsnuiven af te helpen. Lerner las erover in een blad, stapte op het vliegtuig naar Sao Paulo en wist de grootste lijmproducent van Brazilië, die negentig procent van de markt bevoorraadt, over te halen tot het experiment.

Toen vorig jaar de berichtenstroom over de cholera-epidemie op gang kwam, daalde de verkoop van groente dramatisch. De groentekwekers moesten dagelijks wortels, kool en sla doordraaien. De burgemeester bedacht het project 'cambio verde' (groene uitwisseling). In de armenwijken kunnen bewoners huisvuil ruilen voor een zak groente. Het kost de gemeente geen cent extra, want de gemeentereiniging spaart op manuren en materieel.

Extra voordeel is dat de sloppenwijken waar de vuilnisauto niet kon komen, in een klap van hun stinkende vuilnisbelten met ratten af zijn. "Veel mensen beweren dat armen geen oog hebben voor milieu, omdat hun strijd om te overleven al moeilijk genoeg is. Het is grote onzin", zegt de burgemeester strijdlustig. "Als een stad goed voor zijn burgers zorgt, helpen zij mee. Ook de armen".

Curitiba heeft 1,3 miljoen inwoners, maar de gemeente oogt als een Zwitserse provinciestad. Er zijn geen files, overvolle wijken of viaducten met krottenwijken eronder. Met vijftig vierkante meter groen per inwoner is de Braziliaanse metropool een van de groenste steden ter wereld. Toch is het inwonertal de afgelopen twintig jaar verdrievoudigd.

De bestuurders reageerden alert met een stadsplan (1965) omdat ze wilden voorkomen dat Curitiba een tweede Sao Paulo werd. Buiten de stad werd een industriegordel geprojecteerd. Hoogbouw was uitsluitend nog toegestaan langs de twee grote verkeerswegen die het stadsplan domineren.

Jaime Lerner studeerde in die tijd architectuur en voerde de acties aan voor behoud van het oude centrum. In 1971 — Brazilië was toen een militaire dictatuur — werd hij tot burgemeester benoemd. Het land had zijn kaarten gezet op grootschalige industriële ontwikkeling. In steden kreeg de auto ruim baan. Lerner sloeg een andere weg in. Hij liet Curitiba's drukste winkelstraat in een stil weekeinde ombouwen tot voetgangerszone. Toen woedende winkeliers zich maandagochtend op het gemeentehuis kwamen beklagen, vroeg hij dertig dagen de tijd.

Na een maand wilden de winkeliers niets anders meer. Andere straten meldden zich vrijwillig. Lerner introduceerde de eerste fietspaden van Brazilië. Voor het 's nachts uitgestorven stadscentrum bedacht hij de '24-uursstraat', een overdekte winkelstraat waar alle tachtig zaken dag en nacht geopend zijn. Het is zo'n succes dat een tweede 24-uursstraat in de maak is. "Je moet moed hebben om dingen te laten gebeuren", analyseert de burgemeester. "Als mensen zien dat het werkt, willen ze meer".

Jaime Lerner is gewend aan onbegrip. Hij werd weggelachen toen hij in 1989 het plan voor gescheiden vuilophaal introduceerde. In Brazilië waar huisvuil het raam uitkieperen heel gewoon is, hebben de meeste mensen nog nooit gehoord van recycling. De burgemeester zette door, want de gemeentelijke stortplaats was bijna vol en een vuilverbrandingsfabriek te duur.

Onder het motto 'vuil dat geen vuil is' lanceerde hij een campagne op scholen. Op straat kwamen dubbele prullemaanden. Ten slotte sprong Jaime Lerner hoogstpersoonlijk op de vuilniswagen en hielp mee. Het lukte. Negen van de tien inwoners leveren tegenwoordig huisvuil gescheiden in. De stad recycelt per dag meer dan honderdtwintig ton. Op twee plaatsen in de stad staan zogeheten ecoklokken, die per dag verspringen zodat iedere burger kan zien hoeveel bomen Curitiba tot nu toe heeft gespaard met deze actie. Lerner kreeg voor zijn initiatief de VN-milieuprijs.

Er wordt meer gerecycled in Curitiba. Een oude steengroeve werd openluchttheater. Een monumentale ijzerfabriek in het centrum huisvest een winkelcentrum. In een voormalige kruitfabriek draait een theater. Afgedankte stadsbussen worden omgebouwd tot crèches en schoolokalen. Iedere dag van de week staat de 'school' voor typisten, elektriciëns, timmerlieden en kappers in een andere sloppenwijk.

Besturen is in de ogen van Jaime Lerner 'een evenwicht vinden tussen mogelijkheden en verplichtingen'. De burgemeester wijdt zijn ochtend aan plannen maken in de 'ideeënfabriek', zoals hij de afdeling Milieu van de secretarie noemt. De wereldmilieuproblemen beginnen namelijk op lokaal niveau, gelooft hij. "Het heeft bijna altijd te maken met hoe mensen leven en zich verplaatsen". 's Middags rijdt hij met een tevreden gevoel ('het echte werk is gedaan') naar het gemeentehuis om zich bezig te houden met de plichtplegingen, het 'gaten dichten'.

Pessimisme en apathie noemt de architect-planner de grootste hindernissen. Geld is geen struikelblok. Ook niet in de Derde Wereld. "We hebben het meest gedaan toen we geen geld hadden".

De gemeente zoekt bij alles partners. De Wereldbank en de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank (IDB) financieren projecten. Aan de slaaphuizen voor straatkinderen en crèches betalen bedrijven uit Curitiba mee.

Transport is Curitiba's grootste succes. Voor een metro was geen geld. Alle elementen van de metro zijn echter vertaald in goedkope oplossingen. Bussen rijden op aparte busbanen, die niet met strepen op het wegdek maar met muurtjes zijn afgescheiden. De bushaltes zijn doorzichtige buizen. Passagiers kopen bij de ingang van de buis hun kaartje, waarmee ze eindeloos kunnen overstappen binnen het netwerk van 500 kilometer buslijnen.

Lerner rekent enthousiast voor: het systeem is driehonderd keer zo goedkoop als een metro. De busbanen betekenen een halvering van de reistijd. Dankzij de kaartverkoop vooraf is de tijd tot minder dan een derde teruggebracht. Daardoor kunnen er met hetzelfde aantal bussen meer ritten worden gemaakt. De hoge frequentie — iedere minuut een bus —maakt openbaar vervoer zo aantrekkelijk dat tegenwoordig drie van de vier Curitibanen per bus reist. New York overweegt het idee te kopiëren.

Lerner zit niet stil. Hij is naar Zweden gereisd om Volvo over te halen tot het ontwikkelen van extra verlengde bussen, met niet één, maar twee verlengstukken. De Zweden zagen er wel wat in. In oktober krijgt Curitiba de primeur. "Het wordt een groot succes", glimt de burgemeester.

Critici verwijten Lerner dat hij een man is van oppervlakkige oplossingen. Hij kent het verwijt. "Ik word daar moe van. Honger hoort niet tot het soort problemen dat een burgemeester kan oplossen. Mijn verantwoordelijkheid is de stad. Door daar dingen te doen, kunnen we verandering op gang brengen".

Curitiba is geen eiland. De gemeente verarmt net als alle andere steden in Brazilië. Iedere dag eigenen landloze migranten zich braakliggende terreinen toe. De stad telt 120 duizend sloppenbewoners die een marginaal bestaan leiden in Wild West-gemeenschappen met eigen normen.

Hoe maak je van de migranten burgers die deelnemen aan het stadsleven? Volgens Lerner is dat de grote uitdaging voor de toekomst. Daarom gaat eenderde van de gemeentebegroting naar onderwijs. In iedere nieuwe sloppenwijk bouwt de gemeente onmiddellijk een school en een creche. Om de kinderen van de straat te houden ontwikkelde de gemeente een soort groene buurthuizen met schooltuintjes en beesten. Op zondag zijn er gratis bussen naar het park. Lerner: "We kunnen het probleem niet oplossen. Hoogstens voorkomen dat het erger wordt".

Lerner gelooft niet in wat hij 'het terrorisme van de statistiek' noemt. Honderdduizend of vijftien miljoen inwoners, het maakt niets uit. "Devisie op een stad is bepalend voor de kwaliteit van het leven, niet de omvang".

Curitiba is een grote stad in de Derde Wereld. "Als het hier kan, kan het overal". En voor wie er nog aan twijfelde, Lerner heeft de blauwdrukken in zijn lade liggen. Een afwijking, grijnst hij. "Ik reis veel en of het nu Caracas is of Shanghai, als ik ergens twee of drie dagen ben, kan ik het niet laten een plan te maken voor de stad. Dan pas heb ik het gevoel dat ik deel uitmaak van de stad".

EIND MEI krijgt de Braziliaanse stad Curitiba (1,2 miljoen inwoners) meer dan honderd burgemeesters uit de hele wereld op bezoek. Zij gaan er ervaringen uitwisselen over de problemen in de grote steden, vlak voor de VN-milieuconferentie in Rio de Janeiro.

Maar de burgemeesters kunnen in Curitiba ook met eigen ogen zien hoe leefbaar een megapool kan zijn: veel groen, een 'bovengrondse metro', geen vuilnisbelten in de sloppenwijken en geen stinkende files.

'Het ecologische succesverhaal Curitiba' is hoofdzakelijk het werk van burgemeester Jaime Lerner. De inwoners van Rio de Janeiro willen daarom maar wat graag dat hij hun volgende burgemeester wordt.

Dit verhaal van correspondente Ineke Holtwijk verscheen eerder in de Volkskrant van 15 februari.



## *Gemengde gevoelens bevrijdingsdag Kuwayt*




■ *KUWAYT STAD — Kuwayt vierde gisteren feest omdat het een jaar geleden bevrijd werd van de Iraakse bezetter. Toch hadden sommigen ook minder reden tot feestvieren. Deze vrouwen bij voorbeeld gingen gisteren de straat op met foto's van hun mannen en zonen die nog steeds in Irak gevangen zitten. Kuwayt maakte onlangs bekend dat nog zeker 2000 krijgsgevangenen in Irak vastzitten.*

Peru is bereid de staatsluchtvaartmaatschappij AEROPERU te verkopen in het kader van de privatiseringen als er een aantrekkelijk aanbod komt. Er zijn al contacten met verscheidene buitenlandse maatschappijen, waaronder Aziatische. Een koper moet de schuld van dertig miljoen dollar overnemen. Aeroperu lijdt maandelijks een verlies van ongeveer 1,5 miljoen dollar.

DE NEDERLANDSE TOP 40

IEDERE VRIJDAG VAN 15.00 - 19.00 UUR.
<< LASER 101 >>
PRESENTATIE: WILLEM DEKKER

DOE MEE MET DE TOP-40 PRIJSVRAAG!! & MAAK KANS OP VELE LEUKE PRIJZEN!!

| Deze Week | Vorige Week | Aantal Weken | Titel / Artiest |
|---|---|---|---|
| 01 | 01 | 11 | DON'T LET THE SUN...-g.michael/e.john |
| 02 | 04 | 05 | I CAN'T DANCE-genesis |
| 03 | 03 | 06 | RODE SCHOENTJES-booming support |
| 04 | 02 | 06 | O FORTUNA-fortuna and satening |
| 05 | 08 | 04 | TWILIGHT ZONE-2 unlimited |
| 06 | 05 | 06 | O FORTUNA-apotheosis |
| 07 | 06 | 05 | FINALLY-ce ce peniston |
| 08 | 09 | 04 | I STILL HAVEN'T FOUND-badesalz |
| 09 | 12 | 03 | REMEMBER THE TIME-michael jackson |
| 10 | 11 | 06 | DON'T TALK JUST KISS-right said fred |
| 11 | 10 | 05 | DRIVEN BY YOU-brian may |
| 12 | 07 | 11 | JUSTIFIED AND ANCIENT-the klf |
| 13 | 14 | 06 | BESTEL MAR-rowwen heze |
| 14 | 18 | 04 | ALIVE-pearl jam |
| 15 | 13 | 04 | GROTE VOETEN-andre van duin |
| 16 | 23 | 06 | WHEN YOU TELL ME THAT...-diana ross |
| 17 | 17 | 13 | SMELLS LIKE TEEN SPIRIT-nirvana |
| 18 | 38 | 02 | I WONDER WHY-curtis stigers |
| 19 | 30 | 02 | SHE GOT SOUL-jamestown feat. jocelyn brown |
| 20 | 15 | 23 | BOHEMIAN RHAPSODY-queen |
| 21 | 26 | 03 | FEEL THE RHYTHM-def la desh |
| 22 | 34 | 02 | GOODNIGHT GIRL-wet wet wet |
| 23 | 21 | 07 | JE HEBT ME BELAZERD-johnny |
| 24 | - | 01 | MISTADOBALINA-del tha funkee homosapien |
| 25 | 32 | 02 | ALTIJD HEB IK JE LIEF-clouseau |
| 26 | 25 | 04 | OVERAL LAGEN PEUKEN-lennard landman |
| 27 | 33 | 02 | LOVE TAKES ME HIGHER-robby valentine |
| 28 | 31 | 02 | THE THINGS...dj jazzy jeff & fresh prince |
| 29 | - | 01 | HELA HOLA (tut hola)-pater moeskroen |
| 30 | 16 | 07 | TIME STOOD STILL-bad english |
| 31 | 20 | 09 | COLOUR OF LOVE-snap |
| 32 | - | 01 | COLD DAY IN HELL-gary moore |
| 33 | 35 | 02 | GREENHOUSE EFFECT-part 2 & tony scott |
| 34 | 28 | 05 | TOO BLIND TO SEE IT-kym sims |
| 35 | - | 01 | CASSER LA VOIX (live)-patrick bruel |
| 36 | 22 | 05 | KAN IK EFFE VANGEN-de deurzakkers |
| 37 | 27 | 03 | VANDAAG ZAL HEEL DE...-vader abraham |
| 38 | 39 | 02 | GOOD IN BLUES-tony joe white |
| 39 | 37 | 03 | HAVING A GREAT TIME-sonic surfers |
| 40 | 36 | 03 | IK WIL ALLEEN MAAR HOEMPAPA-sus 5 |

*Autoriteiten machteloos*

# Opnieuw doden bij bestorming voedselopslagplaatsen Albanië

**TIRANA - Zeker twee mensen zijn de afgelopen dagen om het leven gekomen toen duizenden hongerige Albanezen voedselopslagplaatsen bestormden. De chaos grijpt verder om zich heen in het verarmde Balkanland waar de verkiezingen naderen in een sfeer van wetteloosheid en wanhoop.**

De Albanese staatsradio meldde dat dinsdag inwoners van de stad Pogradec depots bestormden waar door het buitenland gestuurd voedsel ligt opgeslagen. De bestorming duurde gisteren nog voort en inderhaast opgetrommelde ordetroepen, die waarschuwingsschoten afvuurden, moesten gisterochtend wijken voor de menigte. De twee mensen stikten in de wanhopige menigte. De autoriteiten in Tirana stuurden extra versterkingen naar Pogradec. De Albanese televisie toonde beelden van de plunderingen zondag in Lushnje, ten zuiden van Tirana. Opslagplaatsen werden ook daar aangevallen en in brand gestoken. Het oproer duurde gisteren nog voort.

De drie miljoen inwoners van Albanië hebben een winter met chronische tekorten moeten doorstaan terwijl de economie, geruïneerd door 40 jaar Stalinistisch bewind, op de rand van instorten staat. In die sfeer van chaos worden de tweede vrije algemene verkiezingen voorbereid, die aanvankelijk voor 1 maart op het programma stonden, maar nu naar 22 maart zijn verschoven.

Bij de eerste vrije verkiezingen, een jaar geleden, behaalden de onervaren democraten minder dan een derde van de parlementszetels, terwijl de voormalige communisten de meerderheid kregen. "Dit is de campagne voor de uiteindelijke overwinning op het communisme en voor het vestigen van democratie", verklaarde de leider van de oppositionele democratische partij, Sali Berisha, gisteren tot een juichende menigte van 15.000 Albanezen toen hij in een stadion in Tirana de campagne opende. "De democratische partij zal winnen omdat zij er in is geslaagd binnen een jaar de belangrijkste mensenrechten in Albanië te herstellen", zei hij.

In Pogradec werden gisteren bij de bestorming van voedsel-opslagplaatsen volgens de Albanese radio verscheidene mensen gewond, onder wie officieren van de veiligheidstroepen. De wanordelijkheden begonnen met een aanval op een winkel die eigendom is van etnische Grieken en sloegen over naar voedseldepots, zei hij.

Van de Albanez[...] de toenemende wa[...] snappen, wordt [...] groter aantal verm[...] nese functionaris[...] dat men van hond[...] weet waar zij [...] denken dat er hond[...] misten zijn", zei e[...] naris van het min[...] Buitenlandse Zak[...] beert hen op te sp[...]

Nadat zij dec[...] gevangen waren [...] ledig van de bu[...] afgesloten samen[...] sinds de instortin[...] communistische be[...] 1990, 200.000 Alba[...] land ontvlucht.





EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao, Plaatselijk Ho[ofd] van Politie, maakt hierbij bekend dat op zaterdag, 29 februari 1992[, in] verband met de

KARNAVALSOPTOCHT te BARBER,

de navolgende verkeers- en ordemaatregelen worden getroffen in Ba[nda] Abou:

VERKEER:

— vanaf 13.00 uur wordt het gedeelte van de naamloze verha[rde] weg leidende van Rotonde Zegu naar Westpunt, gelegen tuss[en] perceel Barber 61 en Rabu di Yuana, afgesloten voor [het] rijverkeer;

— vanaf 13.00 uur wordt het gedeelte van de naamloze verhar[de] weg leidende van Barber naar Santa Cruz, gelegen tussen [de] Rooms Katholieke Kerk te Barber en het gehucht Hans[je] afgesloten voor het rijverkeer;

— vanaf 13.00 uur wordt het rijverkeer uit de richting van Wille[m]stad met bestemming Westpunt, bij de splitsing van wegen [...] Krakeel dan wel bij de landhuizen Ascencion en Dokterstu[...] linksaf via Pannekoek en Soto in de richting van Westpu[nt] gedirigeerd;

— vanaf 13.00 uur wordt het rijverkeer uit de richting van Westpu[nt] met bestemming Willemstad, bij het landhuis Wacao, rechts[af] via Philip, Hansje en Soto in de richting van Willemst[ad] gedirigeerd;

Het is niet toegestaan te parkeren op de door de karnavalsoptocht [te] volgen route, te weten het gedeelte tussen Seru Molina en de Weg na[ar] Westpunt alsook het gedeelte tussen Fourth of July Bar en de Room[s] Katholieke Kerk te Barber.

**OPENBARE ORDE:**

Het publiek wordt erop gewezen dat het ingevolge de Eilandsverordeni[ng] Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap (A.B. 198[.] no. 19) op de openbare weg verboden is:

— zonder vergunning van de Gezaghebber met koopwaren stan[d]plaats in te nemen of te venten;
— anderen hinder of overlast aan te doen;
— de in het belang van de openbare orde en de vrijheid [en] veiligheid van het verkeer geplaatste (straat)afsluitingen weg [te] nemen, omver te halen of te verplaatsen;
— de geregelde gang van de optocht te belemmeren of te storen;
— voorwerpen of stoffen te werpen;
— op of aan gebouwen, muren, hekken enz. te klimmen, hange[n,] staan of zitten.

Eigenaars en/of huurders van panden langs de te volgen route wor[den] verzocht niet toe te laten dat zich personen op daken van hun pan[den] bevinden.

Ook wordt het publiek erop gewezen dat het ingevolge deze verordenin[g] eenieder verplicht is stipt en onmiddellijk gevolg te geven aan door de m[et] de kontrole en/of de handhaving van de openbare orde belast[e] ambtenaren gegeven aanwijzingen en zich zonodig onmiddellijk langs d[e] weg en in de richting door deze funktionarissen aangegeven t[e] verwijderen.

Vorenomschreven maatregelen blijven tot na afloop van de optocht va[n] kracht.

De Gezaghebber voornoemd,
namens deze,
De Commissaris van Politie,
W.A. TWEEBOOM

## Rapport Greenpeace:
# Golfoorlog rampzalig voor milieu'

**LONDEN - De Golfoorlog heeft in het strijdgebied een milieuramp van ongekende omvang veroorzaakt, zo heeft de milieubeweging Greenpeace een jaar na het einde van het conflict geconstateerd. De oorlog heeft sporen nagelaten in de zee, op het land en in de atmosfeer, die nog jaren merkbaar zullen zijn, aldus Greenpeace in het rapport "Ecologische erfenis van de Golfoorlog".**

Een team van Greenpeace heeft verleden jaar twee maanden onderzoek verricht in Koeweit, aan de kusten van Saudi-Arabië en Iran en monsters genomen van de bodem en de zeeflora en metingen verricht in de atmosfeer. De organisatie roept de getroffen landen op compensatie te vragen bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

Uit de metingen is gebleken dat de miljoenen liters olie die zijn weggestroomd een "aanzienlijke schade" hebben aangericht op de zandplaten bij de kust van Saudi-Arabië en Zuid-Kuwayt. De baaien en slibgebieden zijn besmeurd met olie, daar waar de flora en de fauna van vitaal belang zijn voor het ecosysteem in de Golf.

De gevolgen kunnen pas na verloop van tijd worden vastgesteld, maar nu al worden er vissen gevonden die door de olievervuiling zijn doodgegaan en moest op sommige plaatsen het begin van de garnalenvangst zes weken worden uitgesteld omdat de diertjes nog te klein waren.

De pogingen de zee te zuiveren, die, aldus het rapport, "nooit de kust in zijn oorspronkelijke staat zullen terugbrengen" hebben vooral betrekking gehad op de industriële en ontziltingsinstallaties, zonder rekening te houden met de gevoelige ecologische zones.

De - inmiddels gebluste - branden die gewoed hebben in circa 700 oliebronnen hebben een soort deken van roet, gas en chemische produkten over het gebied gelegd" dat op de middellange en lange termijn gevolgen kan hebben voor het milieu en de gezondheid.

"Honderden verschillende chemische produkten" zijn door de brandende olie-bronnen gevormd, waaronder enorme hoeveelheden zwavel, stikstofoxyde en koolstofmonoxyde. Ook zijn er sporen van metaal gevonden.

De kwaliteit van de lucht in Kuwayt varieert met het uur van de dag. De gevolgen moeten nog worden onderzocht, maar er is weinig gedaan om de bevolking te beschermen door informatie te verschaffen of preventieve maatregelen te nemen.

Roetsporen, afkomstig van de oliebranden, zijn ontdekt op de sneeuw van de Himalaya en in regen die gevallen is in in Turkije, Iran en Oman.

Op de koraalriffen zijn nog geen sporen van olie of teer ontdekt, maar over de gevolgen op de lange termijn kan nog niets worden gezegd, met name niet wat betreft hun voortplantingssysteem. Datzelfde geldt voor zeezoogdieren, zeeëgels en schildpadden, die in dat gebied veelvuldig voorkomen. Tussen de 15.000 en 30.000 vogels zijn doodgegaan en de gebieden waar 100.000 steltvogels hun voedsel vandaan halen, zijn verwoest.

De tanks en pantservoertuigen hebben op de grond de vegetatie verwoest of beschadigd en het zal tientallen jaren duren voordat dat is hersteld.

"Er zouden internationale wetten moeten zijn om te verhinderen dat industriële installaties het doelwit worden en te verbieden dat het milieu doelbewust als wapen wordt gebruikt", aldus Greenpeace dat zegt dat "oorlog geen aanvaardbaar middel is om internationale conflicten op te lossen".

Woensdag vertrok een wetenschappelijke onderzoeksmissie vanuit Muscat in Oman voor een reis van 100 dagen door de Golf om de effecten van de olievervuiling op het zeemilieu te bestuderen. Het onderzoek wordt gefinancierd door de intergouvernementele oceanographische commissie van de Unesco alsmede de Regionale Organisatie ter Bescherming van het Zeeleven, Ropme.

Het onderzoek wordt verricht vanaf het Amerikaanse onderzoeksschip Mount Mitchell. Meer dan 120 onderzoekers uit 15 landen nemen deel aan bepaalde trajecten van de missie. De deelnemers zijn afkomstig uit lidstaten van Ropme (Bahrayn, Iran, Kuwayt, Oman, Qatar, Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten) alsmede landen buiten de regio zoals Nederland, België, de VS, Polen, Bermuda, Duitsland, Monaco en Hongarije.

## Russen in Estland mogen niet stemmen

**TALLINN/STOCKHOLM - De in Estland wonende Russen zijn uitgesloten van de eerste parlementsverkiezingen, die in mei gehouden worden. Dit vloeit voort uit de Wet op het staatsburgerschap die het parlement van Estland gisteren heeft aangenomen.**

Volgens de Zweedse radio heeft de meerderheid van de leden van het nog in de Sovjettijd gekozen parlement besloten, dat immigranten minstens twee jaar in Estland gewoond moeten hebben, de taal moeten beheersen en zich loyaal aan Estland getoond moeten hebben voordat zij de Estische nationaliteit krijgen.

Na de inlijving van Estland door de Sovjetunie in 1940 deporteerde het Stalinbewind 50.000 mensen. Tegelijk vestigde het systematisch Russen in het gebied. Voor 1940 maakten de Russen nog geen 10 procent uit van de bevolking van Estland.

## Korea's oneens over inspectie kernreactoren

**SEOUL - Noord- en Zuid-Korea zijn het vandaag na drie uur overleg nog niet eens geworden over een tijdschema voor inspectie van kernenergie-installaties.**

De Verenigde Staten weigeren informatie te geven of zich in Zuid-Korea kernwapens bevinden. Westerse geheime diensten blijven erop hameren dat Noord-Korea volgend jaar in staat kan zijn kernwapens te vervaardigen.

De Zuidkoreaanse radio berichtte dat het noorden de datum van uiterlijk eind april of vroeg vond voor het begin van de inspecties. Een Noordkoreaanse regeringsfunctionaris verklaarde dat zijn regering in april een overeenkomst zal tekenen met het Internationaal Atoom Energie Agentschap en dat men waarschijnlijk in juni zijn installaties voor inspectie door het IAEA zal openstellen. Het IAEA kampt momenteel ook met geldgebrek om zijn activiteiten te betalen.

Ook Japan blijft Noord-Korea hardop verdenken van de bouw van kernwapens. Waarop Noord-Korea en andere landen in de regio telkens de bal terugkaatsen en stellen dat Japan depots zal bouwen voor de opslag van een hoeveelheid plutonium die bijna even groot is als de plutoniumvoorraad voor kernwapens in de Verenigde Staten.

* * * * * * * * * * * *

Rabobank Nederland plaats 300 miljoen aan Euro-obligaties op de Nederlandse kapitaalmarkt. De lening, die notering krijgt op de Amsterdamse beurs, heeft een looptijd van vijf jaar en wordt ineens afgelost op 1 april 1997. De rente bedraagt 8,25 procent en de uitgiftekoers 100,5 procent. Het effectieve rendement komt uit op 8,12 procent.

***

De winst van het Amerikaanse chemische bedrijf HOECHST Celanese Corporation, onderdeel van het Duitse Hoechst-concern, is vorig jaar gedaald van 201 miljoen dollar tot 172 miljoen dollar onder invloed van ongunstige economische omstandigheden in de VS. De omzet groeide van 6,5 tot 6,8 miljard dollar.
















Felis Karnaval 1992!



## Oostenrijkse wet over nazi's aangescherpt

**WENEN - De Nationale Raad, het Oostenrijks parlement, heeft gisteravond de wetgeving ten aanzien van nazi-activiteiten aangescherpt. In de nieuwe wet, die unaniem werd aangenomen, zijn ook bepalingen opgenomen die ontkenning of rechtvaardiging van de volkerenmoord tegen de joden door de nazi's strafbaar stellen. De strafmaat variëert van een tot tien jaar gevangenschap en in bijzondere gevallen zelfs 20 jaar.**

"Wie in drukwerk, via de radio of een ander medium of op andere wijze waardoor veel mensen er kennis van kunnen nemen, de nationaal-socialistische volkerenmoord of andere nazi-misdaden tegen de menselijkheid ontkent, ernstig bagatellisseert, goedpraat of probeert te rechtvaardigen", is voortaan strafbaar in Oostenrijk.

Tijdens de discussie over de wet uitten de Groenen, de Israëlitische cultuurgemeenschap en de leider van het joodse documentatiecentrum, Simon Wiesenthal, kritiek. Ze voerden aan dat ontkenning van de uitroeiing van de joden in kleine kring, aan de stamtafel of in schoolklassen volgens de nieuwe wet niet strafbaar is.



■ *WILLEMSTAD — Keycomp Computer Systems heeft voor het derde achtereenvolgende jaar de IBM 'Blue Ribbon Award' (1991) voor de Caribische regio gewonnen. Deze onderscheiding wordt jaarlijks uitgereikt aan de dealer uit de regio met de beste prestaties voor wat betreft de verkoop van IBM-produkten. Op de foto overhandigt Don Bello, marketing manager voor de IBM in het Caribisch gebied (in het donkere pak), de onderscheiding aan Simon Elgersma van Keycomp Computer Systems N.V. Tussen hen in op de achtergrond Hanco de Lijster (Keycomp), geheel links Wijnand van Rooy (dealer manager IBM Nederlandse Antillen) en geheel rechts mw. Marianne Elgersma-Halabi (directie Keycomp).*

*Tij gekeerd in abortuszaak*

## Iers gezin mag reizen van Hooggerechtshof

**IERLAND — Abortus is in Ierland verboden door een artikel in de grondwet dat "het recht op leven van een ongeboren kind" beschermt. De wijziging van de grondwet in die zin dateert van 1983 toen tweederde van de Ierse kiezers zich hiervoor uitsprak in een referendum.** Het hooggerechtshof, het hoogste rechtsorgaan in Ierland dat bestaat uit vijf rechters, erkende woensdag voor de eerste keer het recht van een Ierse om zich in het buitenland te laten aborteren. Ieder jaar reizen ongeveer 5.000 Ierse vrouwen naar Groot-Brittannië om een zwangerschap af te laten breken.

De uitspraak heeft de druk op de nieuwe regering van premier Albert Reynolds om maatregelen te nemen verminderd. Reynolds voelt er niets voor een nieuw "gevoelig" referendum over de abortuskwestie uit te schrijven.

Het slachtoffer, dat 12 weken zwanger was, dreigde zelfmoord te plegen toen de procureur-generaal haar abortus verbood. Haar advocaten hebben daarbij aangevoerd dat haar geestelijke gezondheid en integriteit in het geding was. Verder betoogden ze dat het staat volgens conventies van de Europese Gemeenschap en de Verenigde Naties door Ierland zijn ondertekend burgers niet mag beperken in het reizen naar het buitenland.

De uitspraak van het hooggerechtshof kwam verrassend vroeg. De advocaten van het meisje hadden aangedrongen op een snel besluit, maar verwacht was dat pas volgende week.

## AGENDA BONAIRE

E: 8000
WEER: 8222
NTRALE: 8845
AAL: 8900

LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- uur; zondag gesloten.

ARE BIBLIOTHEEK
gstijden voor het publiek)
g en donderdag van 14.00-18.00
dag en vrijdag van 08.00-12.00/ 00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

gstijden voor lezers)
g van 14.00-19.00 uur.

UITING: maandag t/m vrijdag aan- de stukken om 15.30 uur; gewone om 16.30 uur.

CE CLUBS
informatie H. van Bommel, tel:

woensdag 12.00 uur - Restaurant

IA DI ARTE BONAIRE (Kaya 70): openingstijden: maandag t/m van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; g van 08.00-12.00 uur.

IECLUB (Weg naar Willemstoren): op vrijdag van 20.00-24.00 uur; g van 12.00-24.00 uur

openingstijden Slachthuis i.v.m. heid van de keurmeester zal tot order uitsluitend op donderdagen en en geslacht en gekeurd worden.

********

TEN(BEZORGING)
Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15. 4 (na 18.00 uur tel: 8342)



■ *Op de foto de negentien deelnemers die op 4 april op het BSF-terrein tegen elkaar zullen strijden wie de 'stem van de BTC' zal worden. Het vroegtijdig kopen van toegangsbewijzen is aan te bevelen, aangezien er (werkelijk) grote belangstelling bestaat voor dit evenement dat met kop en schouders uitsteekt boven andere songfestivals op Bonaire.*

*Vijfde Songfestival*

# BTC verheugt zich in grote belangstelling

**KRALENDIJK — Voor het komende songfestival van Voz di Bonaire Trading is grote belangstelling. In de eerste week van april zal dit plaatsvinden op het terrein van de Bonaireaanse Sport Federatie (BSF). Het is inmiddels bekend, dat de prestaties van de employees van de BTC opvallend goed zijn. De winnaars van vorig jaar, de uit Jamaica afkomstige Norma Cole, leek nauwelijks nog een amateur.**

Vrijdag stelde de voorzitster van de organiserende commissie Marilva Goeloe de deelnemers voor. Zij attendeerde erop, dat de deelnemers afkomstig waren uit vrijwel alle diensten van de BTC en de daaraan gelieerde bedrijven. De deelnemers zullen — net als vorig jaar — begeleid worden door Glenn & Friends Combo.

De commissie die verantwoordelijk is voor de goede gang van zaken bestaat uit voorzitster Marilva Goeloe, Poppie Statie, Agnes Koeks, Merse Evertsz en Norma Cole. Het doel van de commissie is, zo legde Marilva Goeloe uit op de persconferentie, om een goede band te creëren tussen de werknemers van het bedrijf. Dat is ook de reden van de twee komende festiviteiten op 7 maart met IMASS op Rancho Grande en op 8 maart een 'bon kuné' (kaartspel) in het Buurtcentrum Tera Cora voor de employees en hun familie.

De deelnemers aan het vijfde songfestival van BTC zijn Ana Makaai, Maria den Boef, Geronia Paula, Lixetha Martines, Elena Bizarrini, Jamila Frans, Noel Gordon, Magalie Armstrong, Martinus Theodora, Ana Sluis, Georgine Conquet, Gerlinda Engelhardt, Carolina Pourier, Marisol Bernabela, Elvis Braaf, Amirco Winklaar, Elvis Martinus, Adriaan Goeloe en Aura de Palm.

# erkeersmaatregelen arnavalsoptocht

**ALENDIJK — Het d van de lokale ie mr. Frits Goedgeheeft bekendgekt, dat er een aantal keersmaatregelen omen zal worden in and met de komende avalsoptocht. Zoals end, wordt deze cht zaterdag uden in Rincon, terdat op zondag in de en van Kralendijk urt.**

rkeersdeelnemers n er rekening mee en houden, dat de Kaya oko Noord ter hoogte le Kaya Thomas Marvoor alle verkeer zal en gesloten vanaf twar 's middags. Dat gebok bij de Kaya Korona ogte van de Kaya Trierwijl daar bovendien len is om auto's te par-

Kaya Grandi — waar lijk het hoogtepunt is carnavalsroute — is esloten vanaf twaalf middags en dat geldt voor de Kaya Manuel Piar. Vanaf één uur 's middags worden de Kaya Simon Bolivar en de Kaya L.D. Gerharts afgesloten. Uiteraard mogen ook in de straten geen auto's worden geparkeerd.

Verkeer dat gebruik wil maken van de Kaya L.D. Gerharts zal via de Kaya Tribon worden omgeleid naar Kralendijk. De parkeerplaats van Cas di Sosiego is vanaf tien uur 's morgens verboden terrein, aangezien de bejaarden van die plaats de carnavalsstoet zullen bekijken.

Gezaghebber Goedgedrag vraagt het pubiek de aanwijzingen van de politie nauwkeurig op te volgen.

ORDERontvangst voor zame gebruiksgoederen Verenigde Staten is in ri met 1,5 procent toeen. De vermindering de orderontvangst in ber is herzien van 5,2 l procent.

***

olse premier Olszweski onderminister van buindse handel Andrezj CHOWSKI benoemd tot er van financiën als ger van de vorige week eden Karol Lutkowski. benoeming moet nog n goedgekeurd door het ment. Lutkowski e op na slechts twee den in functie te zijn st omdat hij het niet was met de versoepevan het monetaire d.

# Willem acht situatie rond TCB ondoorzichtig

**KRALENDIJK—Defractieleider van de Paboso, Nochi Willem, vindt dat het functioneren van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) onduidelijk is. Willem is tot die slotsom gekomen, omdat onlangs tijdens een persconferentie gedeputeerde van toerisme Ramoncito Booi opmerkte, dat een Amerikaanse bedrijf het toerisme van Bonaire moet gaan doorlichten.**

Willem refereert daarbij aan de vergadering die in Miami plaatsvond en waarbij niet alleen de gedeputeerde van toerisme en het hoofd van de BVO aanwezig waren, maar eveneens de directeur van het Caribbean Development Center (CDC), George Curiel. Voor de Paboso-leider is het een grote vraag waarom bij dat gesprek directeur Ronny Pieters van de TCB niet aanwezig was.

Willem: "Naar onze opvatting is de taak die het CDC met financiering van de EG heeft aanvaard, juist het begeleiden van de TCB die enkele maanden geleden door het CDC werd opgericht. Wij geloven echter dat het CDC totaal niets te maken heeft met de dagelijkse leiding van de TCB. Op de tweede plaats is er een afdeling van de TCB die moet zorgen voor de toeristische ontwikkeling op Bonaire. De vraag die nu rijst, is waarom er dan een Amerikaanse firma aangetrokken moet worden. Heeft men in de beginne danwel een duidelijke en diepgaande studie van de situatie gemaakt. Het BC heeft meegedeeld, dat de financiële middelen niet toereikend waren om verder in zee te gaan met Tinsley Advertising. Nu schijnt er echter wel geld beschikbaar te zijn voor Anderson's Advertising. Onze vraag is waar het geld vandaan komt om de drie bedrijven te betalen die voor ons toerisme werken: Anderson, de BVO of TCB".

*igunan di Tera klaagt:*

# affinaderij naast park agbaai is 'onlogisch'

**ALENDIJK — Als de rikaanse raffinaderij rt Refinery Western sphere(ERWH)inderop Bonaire geveszal worden, dan urt dat in ieder geval op de plaats waar de H dat wil hebben. puteerde Ramoncito zegt dat plantage ia onbespreekbaar is het Bestuurscollege. ikbaar is plantage ata, ten noorden van pec.**

r Jan van der Werf, de achter de acties van nan di Tera, een onlosituatie. Niet alleen t nu toch Playa Frans fferd wordt — er was rs een enorme comover projectontwikkeVerona die daar huizen n hotel wilden bouwen — maar vooral omdat de raffinaderij dan grenst aan het Washington Slagbaaipark.

Van der Werf: "Internationaal gezien natuurlijk een lachertje. Het Bestuurscollege van Bonaire plaatst de grootste vervuiler van de hedendaagse maatschappij pal naast het Nationale Park van Bonaire".

Van der Werf vraagt zich echter ook af waar het afval gestort zal worden. Want niet alleen de raffinaderij neemt een groot aantal hectaren in beslag, maar bovendien moet er een groot gebied gereserveerd worden voor het residu dat overblijft na de raffinage. Dat afval zal 'eeuwig' op Bonaire blijven, denkt Jan van der Werf, die meent dat de Antillen toch eigenlijk leergeld hebben betaald op Aruba.

## Bezoek Lubbers op zondag

**KRALENDIJK — De Nederlandse minister-president vormt geen uitzondering op de gewoonte van hoge Nederlandse regeringsfunctionarissen om tijdens hun bezoek aan de Antillen Bonaire op zondag aan te doen. Lubbers zal op zijn reis naar de Antillen namelijk op 8 maart op Bonaire arriveren.**

Bonaire is wel het enige eiland waar de Nederlandse bewindsman samen met zijn echtgenote is. In de avonduren is er namelijk een galadinner waaraan genodigden ten bedrage van duizend gulden per stel mogen deelnemen.

De volgende dag vertrekt Lubbers naar Aruba en zal dan dezelfde middag naar Nederland vertrekken.

*Parochianen mogen mening geven*

# Interieur Bernarduskerk ondergaat veranderingen

**KRALENDIJK — Op 14 februari is er tijdens de vergadering tussen de pastoor van de St. Bernarduskerk en een aantal parochianen gesproken over de komende veranderingen in de kerk van Kralendijk. Daarbij zal het interieur van de kerk aanzienlijk veranderen. In een stemming bleken elf aanwezigen daarmee akkoord. De andere elf waren echter tegen. De parochieraad zou de beslissing moeten nemen.**

Dat gebeurde drie dagen daarna al. De parochieraad was het volledig eens met de voorstellen tot veranderingen die de Poolse pastoor Daniel Szpila op tafel legde. Toch wil de parochieraad alle parochianen nogmaals de kans geven hun mening naar voren te brengen, terwijl van zijn kant ook de pastoor een verduidelijking zal geven van hetgeen hij eigenlijk beoogt. Dat is wel nodig ook, want in het algemeen is begrepen dat de ingrijpende veranderingen die hij voorstelt een aanslag zijn op de historische waarden in de kerk. Met name het verwijderen van de marmeren communiebank heeft de gemoederer bezig gehouden.

Op 5 maart zal pastoor Szpila opnieuw uitleggen wat hij eigenlijk wil. Er kunnen vragen gesteld worden, ideeën naar voren gebracht worden en opnieuw geluisterd worden naar de uitleg. Er wordt echter niet opnieuw gestemd voor of tegen de veranderingen. Die gaan namelijk gewoon door.

Voorzitter Felix Nicolaas van de parochieraad wenst echter graag de mening te kennen van zijn mede-gelovigen. Hij vindt namelijk dat de kerk gemeenschappelijk bezit is van alle parochianen.

Ook doet Nicolaas een oproep aan parochianen die bij willen dragen in het werk van de parochieraad. Ook financiële bijdragen, die gegarandeerd gebruikt zullen worden voor het doel waarvoor gegeven wordt, zijn van harte welkom. Wie wil komen kijken naar de vorderingen in de kerk is van harte welkom, zegt voorzitter Felix Nicolaas die in de raad wordt bijgestaan door Jet Provence, Jacintha Wout en Farina Thodé.

# Medewerkers Census krijgen hun geld

**KRALENDIJK — Hoewel het enige tijd geduurd heeft, kunnen de medewerkers aan de Census 1992 nu hun loon in ontvangst nemen bij het Ontvangerskantoor. In een persverklaring zegt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) afdeling Bonaire dat de controles enige tijd hebben gekost.**

Ten slotte echter kon de betaallijst opgestuurd worden naar het departement van Financiën, die het mandaat voor de uitbetaling klaarmaakte. Om te zorgen dat alle badges en papieren afgeleverd worden, zal pas uitbetaald worden wanneer deze artikelen zijn ontvangen. De badges moeten ingeleverd worden, aangezien er momenteel een natelling plaatsvindt. Het zou verwarring kunnen stichten, wanneer er nog steeds badges van de eerste telling in omloop zouden zijn.

Het is nog niet bekend wanneer de natelling zal plaatsvinden, want de controles zijn nog niet afgerond. Daarom mogen de bewoners ook de sticker, die uitgereikt werd door de tellers van de census, nog niet verwijderen. Momenteel zijn er zeven interviewers beschikbaar voor de zogenaamde natelling.

# Route Carnaval Rincon en Playa

**KRALENDIJK — De grote optocht van carnaval is traditiegetrouw op zaterdag in Rincon, terwijl dat op zondag nog eens — vaak wat uitgebreider — wordt herhaald in Kralendijk. Dit jaar zal de stoet zich om twee uur 's middags in beweging zetten. Een streven dat echter nog nooit bereikt is door de carnavalscommissie.**

Wie in Rincon gaat kijken, treft een stoet aan die begint in het stadion van Rincon en die eindigt op het voetbalveld. De route gaat via Kaya Luis Pourier, Kaya Hubentud, Kaya Rincon, Kaya E.B. Sint Jago, Kaya Commerce, Kaya Rincon naar het eindpunt.

De optocht in Kralendijk vertrekt vanaf de Kaya Korona en gaat dan via Plasa di Fraternan, Kaya Simon Bolivar, Kaya Grandi, Kaya L.D. Gerharts, Kaya Manuel Piar, Kaya Simon Bolivar, Kaya Caracas, Plasa Juliana, Kaya L.D. Gerharts, Kaya Grandi, J.A. Abraham Blv. naar de Kaya Betico Croes, waar de stoet dan ten slotte op de parkeerplaats van het stadion wordt ontbonden.

Ook bij de verbranding van Rey Momo is er een optocht. Die begint op de parkeerplaats van het stadion, verder langs de Kaya Betico Croes, Kaya Simon Bolivar, Kaya Caracas, Plasa Reina Juliana, Kaya L.D. Gerharts, Kaya Grandi naar de Abraham Boulevard waar ten slotte de Kaya Betico Croes wordt ingeslagen. Rey Momo vindt dan zijn eind op de parkeerplaats van het stadion.

# Sealy: 'Bevolking kan leren Van Shell en Lago'

**KRALENDIJK — Naar de mening van de exleider van de politieke partij PAN, Arthur Sealy, heeft het Bestuurscollege opzettelijk verwarring gesticht bij de informatie over de komende raffinaderij door te spreken over de uitbreiding van de werkgelegenheid. "Zij praten over 'high tech', maar zij weten heel goed dat Bonaire niet beschikt over dit soort deskundigen", aldus Sealy.**

Verder wijst Sealy erop dat er geen schone olieindustrie is. Hij gelooft evenmin in de zware eisen die aan het bedrijf gesteld zullen worden op het gebied van het milieubeheer.

"Het is juist om die reden dat de raffinaderij weg wil trekken uit de Verenigde Staten. Daar zijn namelijk uitermate strenge wetten van kracht geworden. Het is een publiek geheim, dat lekkages aan olietanks eenvoudigweg niet voorkomen kúnnen worden. Wel worden er bepaalde grenzen gesteld. Die worden echter net zo gerekt als elastiek, waardoor het oliebedrijf telkens de grens van de tolerantie bereikt", aldus Sealy.

Overigens zegt de ex-PAN-leider dat de voorbeelden naast de deur liggen. "Kijk wat de Shell en de Lago hebben achtergelaten en kijk wat hun opvolgers nu doen". Ook zegt Sealy een voorbeeld te vinden in Cartagena (Colombia) waar een petrochemisch bedrijf door het ontbreken van milieuwetten alle afval gewoon in zee stort en bovendien de lucht verpest met vergiftigde gassen.

Sealy: "De consequentie van dat alles is, dat ruim tachtig procent van de visstand is uitgestorven. De rest heeft een uiterst hoog kwikgehalte. Wie dat soort vis eet, krijgt een te hoog kwikgehalte in het bloed en overschrijdt daarbij de grens".

De vissers moeten steeds verder de zee op om hun dagelijks portie vis te vangen. Daarvoor zijn grotere schepen nodig en velen kunnen zich een groter schip financieel niet veroorloven. Naar de mening van Arthur Sealy brengt de industrialisatie dus ook armoe.

Sealy; "De geschiedenis heeft geleerd dat op het moment dat een oliebedrijf moet gaan betalen, het vertrekt en de rotzooi achterlaat. De geschiedenis van de Shell en de Lago is toch bekend?"

WAL-MART STORES, de grootste warenhuisketen in de VS, heeft in het eind januari afgesloten boekjaar zijn omzet weten te vergroten met 35 procent tot 43,9 miljard dollar. De winst steeg met 25 procent tot 1,6 miljard dollar. Wal-Mart heeft 1932 vestigingen.

***

De papieronderneming CROWN VAN GELDER stelt voor het dividend te verhogen van f 6 tot f 7 per aandeel van f 25. De winst na belasting over 1991 bedraagt, zoals eerder gemeld, f 25,3 miljoen.

# MENSEN

## First ladies in de bres voor plattelandsvrouwen

"Wij gaan een beslissende rol spelen in de democratisering van onze politieke systemen zowel op lokaal als nationaal niveau om daarmee de aandacht van regeringen, ontwikkelingshulporganisaties en andere geldschieters te vestigen op de armoede waarin ruim 550 miljoen **plattelandsvrouwen** jaarlijks verkeren". Met deze oproep is woensdag de Tweedaagse in Genève gehouden conferentie beëindigd van het internationale fonds van de Verenigde Naties voor de ontwikkeling van de landbouw (IFAD), waaraan zo'n 70 echtgenotes van koningen en presidenten deelnamen.

Zij stellen unaniem hun positie als eega's van wereldleiders te willen gebruiken "om zowel de politiek als benodigde bronnen te mobiliseren voor de armlastige positie van miljoenen plattelandsvrouwen".

De conferentie, die vooral is bedoeld om de kredietverstrekking aan plattelandsvrouwen, van wie naar schatting 60 miljoen gezinshoofd zijn, werd beëindigd met de zogenoemde Geneefse verklaring voor plattelandsvrouwen.

Hierin wordt gewezen op het feit dat vrouwen in ontwikkelingslanden zo'n 70 procent van de landbouwwerkzaamheden voor hun rekening nemen en in de meeste gevallen in erbarmelijke omstandigheden leven. Aan regeringen wordt een oproep gedaan de armlastige vrouwen te steunen en hen te horen als het gaat om nieuwe vormen van hulp.

In een persbijeenkomst na afloop van de conferentie werd gezegd dat de plattelandsvrouwen uitvoerig zullen worden ingelicht over de inhoud van de Geneefse verklaring en voorts op de hoogte worden gebracht van de nieuwe hulpprojecten die voor hen op stapel staan.

## Broodje shoarma

Het **broodje shoarma** is in Nederland van goede kwaliteit. Dat blijkt uit onderzoek door Konsumenten Kontakt onder twintig shoarma restaurants, grillrooms en snackbars. De consumentenorganisatie heeft de broodjes laten onderzoeken op de aanwezigheid van twee ziekteverwekkende bacteriën, maar die werden nergens aangetroffen. Wel bleek er in het broodje shoarma vaak ander vlees te zitten dan was vermeld. Het oorspronkelijke broodje shoarma gaat uit van schapevlees, maar dat zat slechts in vijf van de twintig broodjes. In de andere broodjes zat varkensvlees, rundvlees of kip.

## Valse vijfjes

In Nederland duiken steeds vaker **valse vijf gulden** muntstukken op gemaakt van gips, autoplamuur of een zachte metaalsoort en afgewerkt met een makkelijk te verwijderen goudkleurige lak. Bij de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in Den Haag zijn inmiddels vijf meldingen binnen gekomen. De gemeentepolitie van Tilburg kreeg deze week ook twee valse exemplaren onder ogen en de rijkspolitie in Oisterwijk kreeg een aangifte door de plaatselijke Albert Heijn-supermarkt.

Volgens een woordvoerster van de CRI bestaat de indruk dat het niet om een professionele valsemunter gaat. "Het lijkt meer op het werk van een hobbyist. Er is gewerkt met knullig materiaal als bij voorbeeld gips en autoplamuur. De munten zijn verspreid over het land aangetroffen", aldus de woordvoerster.

In Oisterwijk trof een cassière van Albert Heijn woensdagochtend ook een valse vijf guldenmunt aan in een rol wisselgeld. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie is de munt twee gram zwaarder dan het origineel, lichter van kleur en gemaakt van een zachter materiaal. Aan de zijkant van de munt ontbreekt de tekst "God zij met ons". De goudkleurige laklaag liet zich gemakkelijk verwijderen.





■ *Warren Beatty acteur, (midden) samen met Annette Bening actrice en senator Howard Metzenbaum, op weg naar de senaat voor het bespreken van de Film Disclosure Act of 1992.*

*Deze wet handelt over het labelen van films die zijn aangepast qua kleur of andere veranderingen hebben ondergaan.*

## Geen toeristen naar Rio carnaval

De samba schalt al door de straten en meisjes van Ipanema proberen hun baljurken al uit, maar toeristen die van het beroemde **carnaval van Rio** de Janeiro willen genieten laten het dit jaar afweten. Hoteleigenaren zeggen dat de toeristen massaal wegblijven, vermoedelijk uit angst voor de criminaliteit die het carnaval een slechte naam heeft bezorgd. Philip Carruthers, president van de plaatselijke vereniging van hoteleigenaren, zegt; "de criminaliteit is de reden voor de daling van het aantal bezoekers."

Twee grote evenementen die aan het carnaval voorafgaan zijn wegens gebrek aan belangstelling afgelast. Eigenaren klagen dat ze hun hotels alleen kunnen volboeken als ze grote kortingen bieden. Het zijn vooral Brazilianen van buiten Rio die van de aanbiedingen gebruik maken.

Het carnaval van Rio dat vier dagen duurt, begint komende zaterdag. Overigens is volgens sommigen ook de angst voor aids en de wereldwijde economische recessie debet aan het lage aantal bezoekers.



■ *Susan Samander is aan de universiteit van Springfield Illinois geslaagd als bachelor in social sciences. Na een paar maanden op Curaçao zal zij vertrekken naar Florida waar zij aan de International University de studie zal voortzetten voor haar masters degree in Child therapy.*

Per 24 februari werd bij de Orco bank n.v. tot lid van de raad van commissarissen benoemd drs. V.A. Servage. Servage heeft meerdere bestuursfucties bekleed en was tot voor kort president van de bank van de Nederlandse Antillen.

De raad van commissarissen bestaat uit de volgende personen: drs W.H. Guis, directeur van de te Rotterdam gevestigde Orco Optimaal Rendement Consortium B.V., mr. A. de Pfyffer d'Altishofen, advocaat te Genève, mr. P.S. Zwart, directeur van de te Eindhoven gevestigde GIM Algemeen Vermogensbeheer (General Investment Management) B.V.en drs. V.A. Servage.

De Orco Bank n.v. is gevestigd op de Nederlandse Antillen en verricht zowel om- als off-shore activiteit. De bank staat onder toezicht van de Bank van de Nederlandse Antillen. De aandelen zijn genoteerd op de officiële markt van de Amsterdamse effectenbeurs en de Bourse de Luxembourg.

### HBO

**DONDERDAG**

16.45 Movie: 'Nothing ... (1991, Chevy Chase/Dan ...
18.30 A Matter of Conscie...
19.15 Movie: 'Some Kind ... (1979, David Dukes/And... vicci)
21.00 Movie: 'Blue Thund... Roy Scheider/Malcolm Mc...
23.00 Bob Nelson
24.00 Movie: 'Nothing bu... (1991, Chevy Chase/Dan ...
01.30 Movie: 'The Accus... Jodie Foster/Kelly McGillis)
03.25 Paula Poundstone
03.55 Movie: 'Bloodfist II' (... Wilson/Rob Kaman)
05.25 Movie: 'Friends, L... Lunatics' (1989, Daniel S... McCarthy)
06.55 Bob Nelson.

### TBS

**DONDERDAG**

16.05 World Famous Pope...
16.35 Tom and Jerry's Fun...
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford & Sons
21.05 Movie: 'Perry Mason: ... of the Scandalous Scoundr... Raymond Burr/Barbara Hal...
23.05 Perry Mason: A... Lawyer
02.20 Movie: 'Stunts' (1977, ... Forster)
04.05 Movie: 'Hunters Are ... (1970, Burt Reynolds)
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News.

### TELECURAÇ...

**DONDERDAG**

17.00 Ora pa Mucha: 'H... Kindercarnaval';
18.00 E Man Drechi di Dios;
18.15 Agedres na Plaka Ch... Omalio Merien;
18.30 Informe Deportivo ... Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Neder...
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Cocktail Special;
20.00 Telenotisia;
20.30 Karnaval di Skina pa ... met Hermanito;
20.40 Telenovela: 'Fiera R...
21.00 Desirée's Banquet me... irée Leito;
21.30 Totolika ta Informá;
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Special: 'Tumbaf... Bonaire 1992'
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehoude...

### CBS

**DONDERDAG**

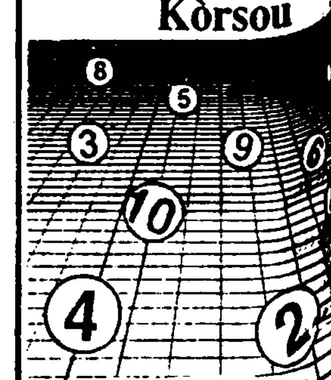
21.00 Top Cops
22.00 Street Stories
23.00 Knots Landing.

### NBC

**DONDERDAG**

21.00 Cosby Show
21.30 Different World
22.00 Cheers
22.30 Wings
23.00 L.A. Law.

**Wega di Numb... Kòrsou**





0982
2747
4070




AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

**CURAÇAO**
Centrale (alle afdelingen)
672000

**Directie:**
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

**Hoofdredactie:**
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issel (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**
**Acquisitie:** Viola Bernardus en Janny Naaldijk
**Aanname advertenties:**
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

**Eindredacteur/Directeur**
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

**BONAIRE**
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

**SINT MAARTEN**
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

**ST. EUSTATIUS:**
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

**AMSTERDAM**
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

**HILVERSUM**
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

**Persagentschappen: ANP en AP**
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

**DRUKKERIJ:** Rotaprint N.V.

**DISTRIBUTIE** (abonnementen):
**Curaçao:** Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

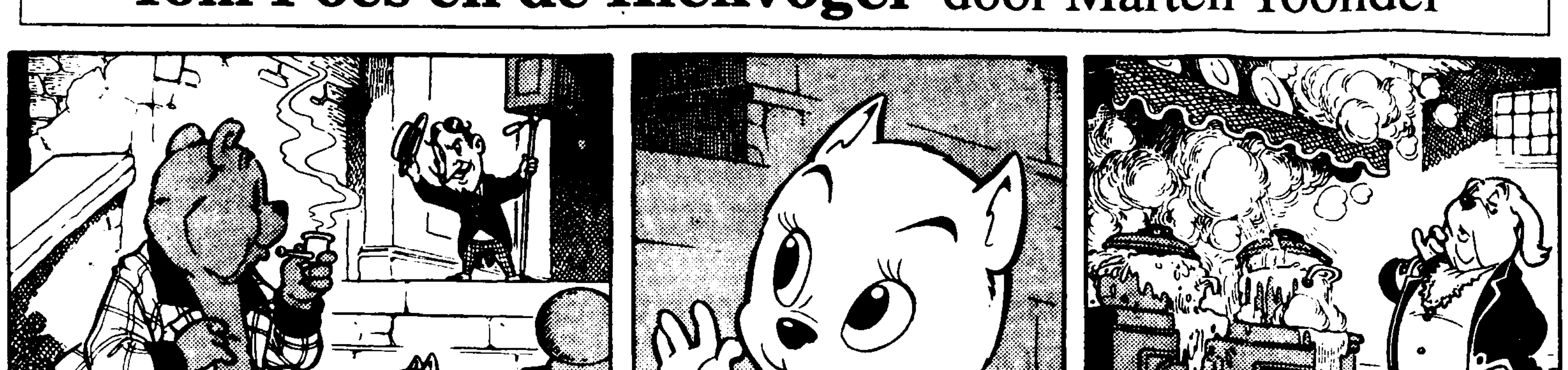
**Aruba:** Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

**Bonaire:** Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

**Losse nummers 60 cent:**
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

**Buiten Antillen (Nederland):**
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen


## Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



**3544 — "Goed, ik verwacht u vanavond", zei heer Bommel tevreden en de heer Kiekvogel snelde opgeruimd de trappen van het gemeentehuis op.**

**Maar Tom Poes was niet zo blij.**

**"U weet toch, dat die zaak niet deugt", zei hij verwijtend. "Ik heb u toch verteld van de kakelende oude uitgever, die in een hut in het bos woont?"**

**"Ach, jij altijd", zei heer Bommel ongeduldig. "Het is toch geen bezwaar, dat zo'n uitgever wat bejaard is? Hij zal een natuurminnend grijsaard zijn; dat komt voor, zelfs bij uitgevers. En het is toch mooi, dat hij anderen beroemd maakt? Zeg nu zelf!"**

**"Dat soort beroemdheid geeft alleen maar ellende", hield Tom Poes aan. "Let maar eens goed op de markies en op Joost, dan kunt u zelf zien, wat de gevolgen zijn. Ze zijn helemaal veranderd".**

**Nu, het leek er wel op, dat Tom Poes gelijk had. Wanneer we bij voorbeeld Joost nemen, dan staan we toch wel even te kijken.**

**De anders zo oppassende bediende stond in zijn keuken naast het fornuis. Met een onverstoorbaar gelaat prevelde hij tot zichzelf, terwijl de geuren van een aangebrande maaltijd door het vertrekje dreven. Sissend stroomde het voedsel uit de overkokende pannen en zwarte walmen benevelden het uitzicht. Maar de knecht trok zich er niets van aan.**

**Hij was bezig een berisping te repeteren, die hij zijn meester wilde toedienen. Want hij was beroemd om de vormende invloed, die er van hem uitging. Dat stond tenminste in Hocus' Magazijn en daar moest hij zich wel aan houden.**

**We zullen zien, tot welke verschrikkelijke gevolgen zoiets leiden kan..........**

### HENRY ® By Dick Hodgins





### BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



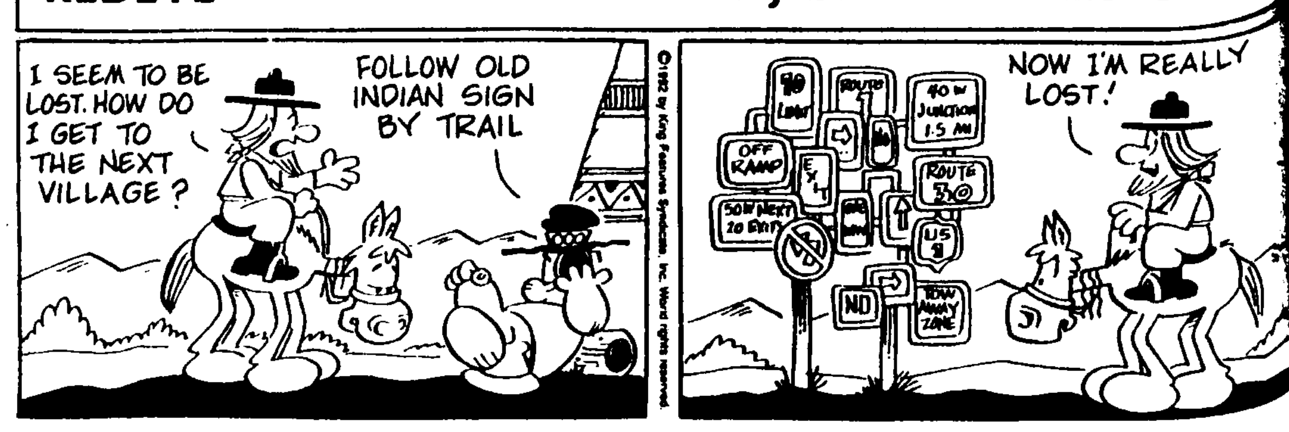


### BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





### REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



# Stockmarkets-NEWS

| NEW YORK | PREV. | 26-2 |
|---|---|---|
| DOW JONES | 3257. | 3283. |
| ...BRANDS | | |
| ...EXP. | 21.13 | 21.00 |
| ...USER B | 56.50 | 58.13 |
| ...T | 37.25 | 37.00 |
| ...DEN | 33.25 | 33.63 |
| ...PBELL S | 37.38 | 37.50 |
| ...YSLER | 16.50 | 16.50 |
| ...TICORP | 17.13 | 17.63 |
| ...STAL CO | 23.88 | 24.13 |
| ...CA COLA | 79.25 | 81.63 |
| ...ITAL | 63.88 | 62.00 |
| ...ONT | 47.00 | 46.13 |
| ...T.KODAK | 45.50 | 45.25 |
| ...ON | 57.38 | 57.63 |
| ... | 35.63 | 36.50 |
| ....ELECT. | 79.25 | 79.75 |
| ....MOTORS | 36.63 | 36.75 |
| ...INS | 39.63 | 39.88 |
| ...STARE | 15.38 | 15.38 |
| ... | 88.25 | 88.38 |
| ...LLOGG | 56.88 | 57.88 |
| ... DONALDS | 42.63 | 41.13 |
| ...CR | 151.25 | 150.38 |
| ...RS.MNG | 92.75 | 93.13 |
| ...IL CORP | 62.25 | 62.25 |
| ... | | |
| ...IZER | 74.00 | 75.63 |
| ....MORRIS | 75.88 | 76.38 |
| ...KER | 65.00 | 64.50 |
| ...ARS | 43.38 | 42.63 |
| ... JOHN | 40.25 | 41.00 |
| ...OLWORTH | 28.25 | 29.50 |
| ...LD | 351.05 | 349.50 |
| ...LVER | 4.05 | 4.05 |
| ...DE OIL | 18.20 | 18.38 |
| .../Yen | 129.25 | 129.80 |
| .../DMARK | 1.64 | 1.65 |
| .../US$ | 176.25 | 174.85 |
| .../HLG | 1.84 | 1.86 |
| .../US$ | 125.10 | 123.90 |
| .../US$ | 84.32 | 84.71 |

| FRANKFURT | PREV. | 26-2 |
|---|---|---|
| DAX INDEX | 1722 | 1737 |
| ASKO | 718.00 | 726.00 |
| BASF | 247.00 | 248.90 |
| BMW | 556.50 | 558.50 |
| COMMERZBANK | 261.50 | 263.30 |
| DAIMLER BENZ | 745.00 | 760.20 |
| DEUTSCHE BANK | 718.50 | 726.00 |
| HOECHST | 258.40 | 258.20 |
| KAUFHOF | 489.50 | 505.00 |
| MAN | 375.50 | 377.00 |
| PREUSSAG | 384.50 | 391.00 |
| SIEMENS | 681.50 | 688.00 |
| VW | 356.50 | 262.00 |
| **LONDON** | | |
| FT-100 INDEX | 2547 | 2565 |
| ARGYLL | 3.23 | 3.30 |
| BARCLAYS BANK | 3.92 | 3.73 |
| BASS | 5.87 | 5.70 |
| BRITISH STEEL | 0.73 | 0.74 |
| BRITISH TEL | 3.30 | 3.33 |
| BTR | 4.09 | 4.10 |
| CADBURY | 4.73 | 4.73 |
| CABLE & WIRE | 5.95 | 5.94 |
| GRAND MET | 9.45 | 9.30 |
| MARKS & SPENCER | 3.11 | 3.16 |
| REDLAND | 4.66 | 4.65 |
| TATE & LYLE | 4.27 | 4.25 |
| **TOKYO** | | |
| NIKKEI DOW IND. | 21028 | 21364 |
| BRIDGESTONE | 1060 | 1070 |
| CANON | 1370 | 1370 |
| DAI ICHI KANGYO | 1980 | 1970 |
| DAIWA SEC. | 970 | 961 |
| HITACHI | 848 | 845 |
| HONDA MOT. | 1500 | 1510 |
| JAPAN AIRLINES | 902 | 898 |
| NEC | | |
| NOMURA SEC. | 1500 | 1490 |
| NIPPON STEEL | 347 | 350 |
| MAEDA | 480 | 478 |
| SONY | 4020 | 4020 |

| AMSTERDAM | PREV | 26-2 |
|---|---|---|
| CBS GEN.INDEX | 125.80 | 126.40 |
| ABN-AMRO | 46.90 | 47.10 |
| AEGON | 127.60 | 127.90 |
| AHOLD | 85.20 | 85.60 |
| AMEV | 56.60 | 57.00 |
| AKZO | 147.70 | 150.50 |
| BOLS | 47.10 | 47.20 |
| BUHR.TET. | 44.10 | 44.30 |
| DAF | 24.90 | 25.00 |
| DSM | 106.70 | 108.70 |
| ELSEVIER | 113.20 | 112.90 |
| FOKKER | 32.60 | 32.40 |
| GIST BROC. | 33.80 | 34.00 |
| HAGEMEYER | 147.80 | [illegible]8.50 |
| HEINEKEN | 171.50 | 171.50 |
| HOOGOVENS | 55.70 | 55.60 |
| ING | 50.90 | 51.00 |
| KLM | 39.80 | 40.30 |
| KNP | 46.20 | 46.40 |
| NEDLLOYD | 59.90 | 60.70 |
| PHILIPS | 32.50 | 32.40 |
| ROBECO | 100.10 | 100.40 |
| ROLINCO | 99.50 | 100.10 |
| RORENTO | 72.10 | 72.30 |
| RODAMCO | 54.20 | 55.00 |
| ROYAL DUTCH | 143.50 | 144.40 |
| UNILEVER | 188.40 | 186.90 |
| VMF STORK | 47.50 | 48.00 |
| VOC | 45.50 | 45.70 |
| VNU | 81.20 | 81.20 |
| WESSANEN | 87.70 | 88.70 |
| **TORONTO** | | |
| TSE 300 | 3542. | 3580. |
| ALCAN | 20.63 | 20.88 |
| BELL | 47.00 | 47.50 |
| BANK OF NS | 20.75 | 21.63 |
| CAN.PAC. | 17.50 | 17.75 |
| IMASCO | 36.63 | 37.38 |
| LAIDLAW | 11.00 | 11.25 |
| MOORE | 25.00 | 24.88 |
| NORANDA | 19.25 | 19.38 |
| PLACER DOME | 12.00 | 12.25 |
| POWER CORP. | 14.75 | 14.88 |
| ROYAL BANK | 25.88 | 27.00 |



# Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 27 FEBRUARI 1992 EN TOT NADER ORDER:

| VALUTA | | AANKOOP | VERKOOP AAN PUBLIEK |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.485 | 1.505 | 1.525 |
| PND STERLING | 3.070 | 3.125 | 3.185 |
| NED GLD | 96.12 | 96.84 | 97.64 |
| ZW FRANCS | 119.38 | 120.10 | 120.90 |
| FR FRANCS | 30.75 | 31.85 | 32.55 |
| DUITSE MARK | 108.30 | 109.02 | 109.82 |
| IT LIRE | 1.13 | 1.43 | 1.49 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | *100.20 **100.00 |
| JAPANSE YEN | 137.50 | 138.36 | 139.16 |
| ECU | -.- | 223.54 | 224.34 |

* VOOR BANKPAPIER
** VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF DONDERDAG 27 FEBRUARI 1992 TOT NADER ORDER.

| | | |
|---|---|---|
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 100.99 |
| 8 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1992 | 100.00 |
| 9 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002 | 95.00 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | 100.86 |

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

## Hoge delegatie VS naar Hanoi

NEW YORK - De Verenigde Staten sturen binnenkort hun hoogste delegatie sinds het einde van de Vietnam-oorlog naar Hanoi. Dat heeft de New York Times vandaag gemeld. Volgens de Amerikaanse krant vertrekt de delegatie onder leiding van de onderminister Richard Solomon zaterdag.

Het bezoek van Solomon heeft bijgedragen aan nieuwe speculaties in het Amerikaanse Congres over een geleidelijke verbetering van de betrekkingen met Vietnam, aldus de New York Times. Een jaar geleden stelde Washington dat het handelsembargo tegen Vietnam wordt versoepeld indien Hanoi meewerkt aan onderzoek naar het lot van Amerikanen die tijdens de Vietnam-oorlog zijn verdwenen.

## Dollar duikelt

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is de handel op de Europese wisselmarkten donderdag begonnen met een lagere koers. In Amsterdam werd om 10.00 uur een koers opgegeven van f 1,8505 na een slotkoers van f 1,8595 op woensdag.

Woensdagavond in New York was de koers al iets gedaald tot f 1,8525. Tijdens de aansluitende handel in het Verre Oosten trad een "fase van consolidering" in toen bleek dat de koers niet verder wilde stijgen dan 130 yen, ondanks steeds sterkere speculatie dat het disconto in Japan omlaag gaat.

# Financieel Nieuws

## Hectische handel in Philips

**AMSTERDAM - De Philips-cijfers hebben donderdag op de Amsterdamse effectenbeurs een buitengewoon gunstig onthaal gekregen. De nettowinst van f 1,2 miljard in 1991 was weliswaar verwacht, maar de gunstige ontwikkeling van het gewone bedrijfsresultaat viel de beurshandelaren reuze mee. Bij een hectische handel sprong de Philipskoers fors omhoog.** In een overigens rustige markt werd het negatieve nieuws over het afketsen van de fusie tussen KLM en British Airways vertaald in lagere koersen. Akzo en DSM waren opnieuw hoger.

Philips, die de afgelopen dagen pas op de plaats had gemaakt, kreeg een geweldige impuls als gevolg van de door beursbezoekers als sterk meevallend omschreven bedrijfsresultaten. De koers sprong meteen bij opening al f 1,20 omhoog naar f 33,60 en in de loop van de ochtend kwam daar nog eens f 1 bij met f 34,60 als voorlopig hoogtepunt. Daarbij werd druk gehandeld. Op de optiebeurs werden in het eerste uur 4200 opties Philips verhandeld bij een totale omzet van 9000 opties. In het kielzog van Philips trok Polygram f 0,80 aan tot f 44. Even na opening van de beurs maakte KLM bekend dat de voorgenomen fusie met British Airways is afgeketst. Het was al enige tijd een publiek geheim dat de besprekingen niet bepaald gladjes verliepen en de koers gedroeg zich de laatste dagen stabiel op iets boven f 40. Het nieuws lokte aanbod uit en nadat de notering enige tijd was opgehouden keken beleggers in de loop van de ochtend tegen een verlies van f 2,30 aan op f 38. "Hiermee hebben we de reactie waarschijnlijk wel gehad," merkte een handelaar op. Het chemie-aandeel Akzo was nog niet aan het eind van de opmars gekomen. De run op de aandelen die deze week inzette ging onverminderd voort en omstreeks het middaguur was een winst ontstaan van f 1,50 op f 152, een hoogtepunt voor dit jaar.

Elders op de hoofdmarkt trok Nedlloyd de aandacht met een sprong voorwaarts van f 1,40 op f 62,10. VOC veroverde vier dubbeltjes op f 46,10. Tot de lagere fondsen behoorde een ander havenfonds, Pakhoed, dat f 0,70 afgleed naar f 49,50. Heineken liet f 0,30 liggen op f 171,20.

Op de lokale markt lag Getronics gevraagd met een winst van een halve gulden op f 35,20, een recordkoers. Ondanks de fraaie jaarcijfers en een fors hoger dividend moest Macintosh f 1,10 terug naar f 42,80. HCS verloor een stuiver op f 1.

*Bedrijfsresultaat gunstig*

## Philips kruipt met miljard winst na jaren uit het dal

**EINDHOVEN - Philips schrijft haar resultaten weer met zwarte inkt. Vorig jaar heeft het elektro- en elektronicaconcern op een omzet van f 57 miljard een nettowinst geboekt van f 1,2 miljard ofwel f 4,01 per aandeel. Over 1990 leed de groep een verlies van f 4,2 miljard (F 14,88 per aandeel) op een omzet van f 55,8 miljard.** Net als vorig jaar wordt het dividend gepasseerd (over 1989 werd f 2 betaald) en aandeelhouders wordt voorgesteld de nettowinst over 1991 geheel toe te voegen aan de reserve ingehouden winst ter verbetering van de financiële structuur.

Philips acht het raadzaam voor 1992 slechts een beperkte groei van omzet en nettowinst uit gewone bedrijfsuitoefening in het vooruitzicht te stellen. In bedrijfsonderdelen met onvoldoende produktiviteitsstijging zal de personeelssterkte verder worden verminderd. Met het oog op een verdere inkrimping van het werkkapitaal en een terughoudend investeringsbeleid verwacht Philips dat de financieringsruimte toereikend zal zijn. Het bedrijfsresultaat (exclusief de kosten van herstructureringen in het kader van het saneringsprogramma Centurion) verbeterde van f 2,26 miljard in 1990 tot f 3,06 miljard in 1991. Het nettoresultaat uit gewone bedrijfsuitoefening sloeg om van een verlies van f 4,53 miljard naar een winst van f 981 miljoen. De kosten van herstructureringen bedroegen vorig jaar f 73 miljoen tegen f 4,65 miljard in 1990.

De omzetstijging werd in belangrijke mate bepaald door wisselkoersveranderingen en wijzigingen in de consolidatie van ondernemingen binnen het concern. Als deze buiten beschouwing worden gelaten, was de omzet verleden jaar, zoals werd verwacht, gelijk aan die van 1990.

Philips is voorzichtig met haar verwachtingen voor 1992 omdat de economische vooruitzichten in een aantaal landen waar zij sterk vertegenwoordigd is, niet gunstig zijn. Een opleving van de economie in die landen valt waarschijnlijk niet voor het einde van dit jaar te voorzien. In de produktsector verlichting steeg de omzet met 2 procent tot f 7,35 miljard en steeg het bedrijfsresultaat van f 419 miljoen naar f 557 miljoen.

Bij de consumentenprodukten daalde de omzet 2 procent tot f 26,86 miljard, welke daling uitsluitend ontstond in de consumentenelektronica. Door zwakte op de markt en een hevig gevecht om de marktaandelen, vooral in Europa, daalden de prijzen van deze produkten met ongeveer 5 procent. Het bedrijfsresultaat in deze sector zakte al met al van f 1,5 miljard tot f 1 miljard. De omzet van professionele produkten en systemen bedroeg vorig jaar f 12,51 miljard, 7 procent meer dan in 1990. Het bedrijfsresultaat verbeterde van f 189 miljoen tot f 744 miljoen.

In de sector componenten en halfgeleiders verbeterde het bedrijfsresultaat sterk, namelijk van f 43 miljoen negatief tot f 613 miljoen positief. De omzet verminderde op dit terrein 3 procent tot f 7,84 miljard.

In de sector diversen werden veel activiteiten afgestoten of beëindigd, maar veranderde de omzet niet. Het bedrijfsresultaat verbeterde van f 218 miljoen tot f 250 miljoen.

De gegevens per produktsector over 1990 zijn aangepast aan de wijziging van de indeling van activiteiten van 1991. Zo werden personal computers overgebracht van de professionele produkten naar consumentenprodukten.

Philips zag het aandeel van europa in de omzet verminderen van 61 procent in 1990 tot 59 procent in 1991. Het aandeel van Noord-Amerika nam toe van 21 tot 23 procent en dat van Azië van 9 tot 10 procent, terwijl de rest van de wereld goed was voor 8 procent tegen 9 procent in 1990.

Philips betaalt over het resultaat van verleden jaar f 436 miljoen belasting, zodat de winst na belasting uitkomt op f 1,15 miljard. In 1990 was er na belasting een verlies van f 4,45 miljard. De kasstroom (nettowinst plus afschrijvingen) uit de bedrijfsactiviteiten bedroeg vorig jaar f 3,41 miljard. Een nadelige invloed op deze post ging uit van de uitgaven voor ontslag- en afvloeiingsregelingen. Voor investeringen werd f 2,19 miljard uitgegeven, zodat het financieringsoverschot f 1,22 miljard bedroeg.

*■ MOSKOU — Rusland in nood. Deze gepensioneerde vrouw krijgt wat vleesresten van de slager omdat ze niet voldoende geld heeft om een lapje te kopen. De prijzen van de schaarse levensmiddelen zijn enorm gestegen sinds president Boris Jeltsin de economie snel wil verbeteren door het vraag-en-aanbodprincipe te hanteren.*





## GRADISIMENTU I INVITASHON

Famianan di e defuntu:

**Antonio Teodoro Teixeira Brazao**

Ta gradisí tur esnan ku di un Manera òf otro a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nan defuntu. Un danki pa tur esnan ku a manda krans, flor i telegram. Alabes ta partisipá ku lo tin 3 Sakrifisio di misa dianan Djarason 26, **Djaweps 27, Djabièrnè 28 di februari pa 6:30 di anochi na misa di Suffisant.**

De familie van de overledene

**CEES DUIN**

betuigt hierbij haar dank aan allen die blijk van medeleven hebben getoond bij de begrafenis.

# AGENDA CURAÇAO



## ARTSEN

**NACHTDIENST ARTSEN**
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

**KINDERARTS**
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

## WIJKVERPLEGING

**WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING**
(Santa Maria 17, tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574)
geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags); Spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur, tel.: 371865; Suffisant tel.: 687707, Montagne Abao: tel.: 673711, Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508, voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op Sentro di Bario Brievengat, tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 3 maart. zuster Van Velthoven, tel.: 376728.

**STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'**
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

**KRAAMKLINIEK RIO CANARIO**
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO**
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, na 17.00 uur bereikbaar: zuster Pisas, tel.: 642955 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur

**FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU**
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

## APOTHEKEN

**NACHTDIENST**
**Otrobanda**
Santa Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 680800.
**Punda**
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822 676828.

## DIVERSEN

**HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.**

**LUCHTPOSTSLUITING**
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

**THORAX CENTRUM**
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel. 685544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917

**POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN**
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden

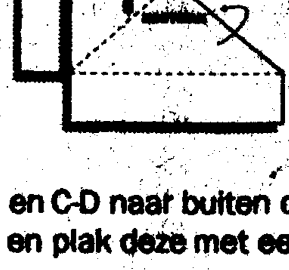
## VRIJDAG

TOERISTENSCHEPEN
07.00-16.00 uur 'Regent Star' (M. J)
05.30-06.00 uur (maandag) 'Freewinds' (CUR)

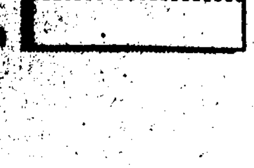
A

C

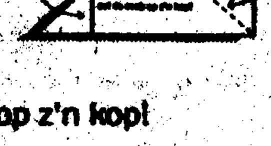
1 Vouw de diagonale lijn A-D naar buiten om



2 Vouw vervolgens de diagonale lijn C-B naar buiten om



3 Vouw nu de horizontale lijnen A-B en C-D naar buiten om, vouw de uitstekende hoekjes om de hoed en plak deze met een plakbandje vast



4 Zet de carnavalshoed op uw hoofd en zet de zaak maar eens op z'n kop!

**Keeyman wenst u een leuke carnaval!**